

# Stadt Schmölln Amtsblatt

Ortsteile: Altkirchen, Bohra, Brandrübél, Braunschain, Burkersdorf, Dobra, Drogen, Gimmel, Gödíssa, Göldschén, Graicha, Großbraunschain, Großstöbnitz, Großtauschwitz, Hartha, Hartroda, Illsitz, Jauern, Kakau, Kleinmückern, Kleintauscha, Kleintauschwitz, Kratschüt, Kummer, Lohma, Lumpzig, Mohlis, Nitzschka, Nöbden, Nöbdenitz, Nödenitzsch, Papiermühle, Platschüt, Prehna, Röthenitz, Schloßig, Selka, Sommeritz, Trebula, Untschen, Weißbach, Wildenbörten, Zagkwitz, Zschernitzsch  
mit den Bekanntmachungen der erfüllten Gemeinde Dobitschen



Nr. 09 | Samstag, 14. September 2019

Jahrgang 23

## 2. Schmöllner WEINABEND

am 28. September 2019, von 17:00 bis 23:00 Uhr  
bereits ab 14:00 Uhr Kaffee und Kuchen  
im Rathaus Hof (bei Regen im Ratskeller)

Romantisch-gemütlicher Genussabend  
mit leiser Musik im Hintergrund, Fackelschein –  
und natürlich vielen verschiedenen Weinsorten,  
alkoholfreien Erfrischungen und leckeren  
Gaumenfreuden. Außerdem ist der Bergkeller  
für Erkundungen geöffnet.



WEISSWEIN	
LE BOSCH	4,80 0,2l - CHARDONNAY, SAUVIGNON FEIN WÜRZIG
RUPPERTSBURGER	5,00 0,2l WEISSBURGUNDER ZART FRUCHTIG, P
VANITA GRILLO	4,80 0,2l LEICHT WÜRZIG
AHOY	4,80 0,2l SAFTIG, FRISCH, SPRITZIG (PRO
SARTORI ROSATO	ROSE WEIN FRUCHTIG, LEICHT SÜSSE

**JOBS** Fachkräfte FÜHRUNGSKRÄFTE  
Ausbildungsplätze  
BA-Studenten Praktikanten

**29.02.2020  
Save the Date!**

**1. Schmöllner FACHKRÄFTE-Messe**

Interessenten melden sich bitte bis 10.10.2019 unter:  
Stadt Schmölln – Öffentlichkeitsarbeit, Maja Itner  
Tel. 034491 76121, oeffentlichkeitsarbeit@schmoelln.de



### Aus dem Inhalt

#### Amtlicher Teil Schmölln

- Beschlüsse des Stadtrates der Stadt Schmölln vom 5. September 2019
- Beschlüsse des Technischen Ausschusses des Stadtrates Schmölln vom 2. September 2019
- Beschlüsse Ortsteilrates Nöbdenitz vom 31.07.2019
- Beschlüsse Ortsteilrates Wildenbörten vom 30.07.2019

#### Nichtamtlicher Teil

- Nachrichten aus dem Rathaus
- Veranstaltungen
- Sportberichte
- Kirchennachrichten
- Nachrichten aus Dobitschen

Wir sind Mitglied im Tourismusverband Altenburger Land e. V.



Das nächste Amtsblatt erscheint am 12.10.2019. Redaktionsschluss ist am Dienstag, dem 01.10.2019, um 12:00 Uhr.

## Amtlicher Teil Schmölln

### Beschlüsse des Stadtrates der Stadt Schmölln vom 5. September 2019

**Nr. B 0061/2019: Feststellung der Jahresrechnung 2015 – 2017 der Gemeinde Altkirchen**

Der Stadtrat Schmölln beschließt in der öffentlichen Sitzung:  
Die Jahresrechnungen 2015 – 2017 werden gemäß § 80 Abs. 2 und 3 ThürKO entsprechend den zusammengefassten Abschlussunterlagen festgestellt. Das Ergebnis liegt im Stadtratsbüro der Stadtverwaltung Schmölln zur Einsicht bereit.

**Nr. B 0062/2019 Entlastung des Bürgermeisters und des Beigeordneten für die Jahre 2015 – 2017 der Gemeinde Altkirchen**

Der Stadtrat Schmölln beschließt in der öffentlichen Sitzung:  
Auf Grundlage des vorgelegten Schlussberichts zur Jahresrechnung 2015 – 2017 wird den Bürgermeistern, Herrn Hans-Peter Bugar für den Zeitraum vom 1. Januar 2015 bis 30. Juni 2015 sowie Herrn Andy Franke für den Zeitraum vom 1. Juli 2015 bis 31. Dezember 2017 und dem Beigeordneten Herrn Ralf Gleitsmann für den Zeitraum vom 1. Januar 2015 bis 31. Dezember 2017 der ehemaligen Gemeinde Altkirchen gemäß § 80 Abs. 3 Satz 2 ThürKO für die Haushaltsjahre 2015 – 2017 Entlastung erteilt.

**Nr. B 0063/2019 : Feststellung der Jahresrechnungen 2012 – 2014 der Gemeinde Drogen**

Der Stadtrat Schmölln beschließt in der öffentlichen Sitzung:  
Die Jahresrechnungen 2012 – 2014 werden gemäß § 80 Abs. 2 und 3 ThürKO entsprechend den zusammengefassten Abschlussunterlagen festgestellt. Das Ergebnis liegt im Stadtratsbüro der Stadtverwaltung Schmölln zur Einsicht bereit.

**Nr. B 0064/2019 : Entlastung der Bürgermeisterin und der Beigeordneten für die Jahre 2012 – 2014 der Gemeinde Drogen**

Der Stadtrat Schmölln beschließt in der öffentlichen Sitzung:  
Auf Grundlage des vorgelegten Schlussberichts zur Jahresrechnung 2012 – 2014 wird der Bürgermeisterin Frau Christine Helbig für den Zeitraum vom 1. Januar 2012 bis 31. Dezember 2014 und der Beigeordneten Frau Carmen Meister für den Zeitraum vom 1. Januar 2012 bis 31. Dezember 2014 der ehemaligen Gemeinde Drogen gemäß § 80 Abs. 3 Satz 2 ThürKO für die Haushaltsjahre 2012 – 2014 Entlastung erteilt.

**Nr. B 0065/2019: Feststellung der Jahresrechnung 2015 – 2017 der Gemeinde Drogen**

Der Stadtrat Schmölln beschließt in der öffentlichen Sitzung:  
Die Jahresrechnungen 2015 – 2017 werden gemäß § 80 Abs. 2 und 3 ThürKO entsprechend den zusammengefassten Abschlussunterlagen festgestellt. Das Ergebnis liegt im Stadtratsbüro der Stadtverwaltung Schmölln zur Einsicht bereit.

**Nr. B 0066/2019: Entlastung der Bürgermeisterin und des Beigeordneten für die Jahre 2015 – 2017 der Gemeinde Drogen**

Der Stadtrat Schmölln beschließt in der öffentlichen Sitzung:  
Auf Grundlage des vorgelegten Schlussberichts zur Jahresrechnung 2015 – 2017 wird der Bürgermeisterin Frau Carmen Meister für den Zeitraum vom 1. Januar 2015 bis 31. Dezember 2017 und dem Beigeordneten Herrn Jörg Misselwitz für den Zeitraum vom 1. Juni 2015 bis 31. Dezember 2017 der ehemaligen Gemeinde Drogen gemäß § 80 Abs. 3 Satz 2 ThürKO für die Haushaltsjahre 2015 - 2017 Entlastung erteilt.

**Nr. B 0067/2019: Entlastung des Bürgermeisters und des Beigeordneten für die Jahre 2014 – 2016 der Gemeinde Lumpzig**

Der Stadtrat Schmölln beschließt in der öffentlichen Sitzung:  
Auf Grundlage des vorgelegten Schlussberichts zur Jahresrechnung 2014 – 2016 wird dem Bürgermeister Herrn Torsten Hiller für den Zeitraum vom 1. Januar 2014 bis 31. Dezember 2016 und dem Beigeordneten Roberto Geier für den Zeitraum vom 1. Januar 2014 bis 31. Dezember 2016 der ehemaligen Gemeinde Lumpzig gemäß § 80 Abs. 3 Satz 2 ThürKO für die Haushaltsjahre 2014 – 2016 Entlastung erteilt.

**Nr. B 0068/2019: Feststellung der Jahresrechnungen 2014 – 2016 der Gemeinde Lumpzig**

Der Stadtrat Schmölln beschließt in der öffentlichen Sitzung:  
Die Jahresrechnungen 2014 – 2016 werden gemäß § 80 Abs. 2 und 3 ThürKO entsprechend den zusammengefassten Abschlussunterlagen festgestellt. Das Ergebnis liegt im Stadtratsbüro der Stadtverwaltung Schmölln zur Einsicht bereit.

**Nr. B 0069/2019: Berufung einer sachkundigen Bürgerin in den Sozialausschuss**

Der Stadtrat Schmölln beschließt in der öffentlichen Sitzung:  
Der Stadtrat der Stadt Schmölln beruft gemäß § 19 Absatz 1c der Geschäftsordnung für den Stadtrat der Stadt Schmölln und die Ausschüsse Frau Monika Müller, Emil-von-Behring-Straße 3, 04626 Schmölln als sachkundige Bürgerin in den Sozialausschuss des Stadtrates für die Fraktion Bürger für Schmölln.

**Nr. B 0073/2019: Einreichung einer Klage gegen den Widerspruchsbescheid 015/18 (Windenergieanlagen Drogen / Steinsdorf)**

Der Stadtrat Schmölln beschließt in der öffentlichen Sitzung:  
Der Bürgermeister wird beauftragt namens des Stadtrates der Stadt Schmölln gegen den Widerspruchsbescheid 015/18 des Thüringer Landesamtes für Umwelt, Bergbau und Naturschutz (TLUBN) vom 7. August 2019 fristgerecht Klage einzulegen.

**Der Stadtrat Schmölln lehnt mehrheitlich in öffentlicher Sitzung die Einreichung einer Klage gegen den Widerspruchsbescheid 015/18 zu den Windenergieanlagen Mohlis / Steinsdorf ab.**

**Nr. B 0074/2019: Namentliche Besetzung des Aufsichtsrates der Kommunalservice Schmölln GmbH in Liquidation**

Der Stadtrat Schmölln beschließt in der öffentlichen Sitzung:  
Auf Vorschlag der Fraktionen des Stadtrates erfolgt die namentliche Besetzung des Aufsichtsrates der Kommunalservice Schmölln GmbH in Liquidation.

Fraktion	Name, Vorname
Wählerversammlung für das neue Schmölln	Katzenberger, Claus
CDU	Hippe, Winfried
Bürger für Schmölln	Keller, Jürgen
DIE LINKE	Keller, Katja
SPD	Burkhardt, Alexander

*Dr. Werner, Vorsitzende des Stadtrates  
S. Schrade, Bürgermeister  
F.d.R. J. Rödel, Leiterin Hauptamt*



## Beschlüsse des Technischen Ausschusses des Stadtrates Schmölln vom 2. September 2019

### Nr. B 0056/2019: Vergabe der Bauleistung: „Sprotte in Schmölln, Bereich Weststraße“

Der Technische Ausschuss des Stadtrates Schmölln beschließt in öffentlicher Sitzung:

Im Ergebnis der Angebotseinholung wird die Bauleistung „Sprotte in Schmölln, Bereich Weststraße“ an die Firma

Container-Dienst Seyfarth GmbH

Haus Nr. 28 | 04626 Ponitz OT Grünberg

mit einer Angebotssumme von 29.601,76 Euro (incl. 19 % Mwst.) vergeben. (laut Beschlussvorlage)

### Nr. B 0059/2019: Erschließung des Industrie- und Gewerbegebietes Crimmitschauer Straße TG V: Vergabe der örtlichen Bauüberwachung

Der Technische Ausschuss des Stadtrates Schmölln beschließt in öffentlicher Sitzung die Vergabe der örtlichen Bauüberwachung für das Bauvorhaben „Erschließung des Industrie- und Gewerbegebietes Crimmitschauer Straße TG V“ an das

Ingenieurbüro Marco Weise

Hauptstraße 43 | 07389 Knau

mit einer Angebotssumme von 54.077,03 Euro (incl. 19 % Mwst.) zu vergeben. (laut Beschlussvorlage)

### Nr. B 0060/2019: Erweiterung des Projektsteuerungsvertrages für die Erschließung des Abwassersystems im GI „Nitzschka“

Der Technische Ausschuss des Stadtrates Schmölln beschließt in öffentlicher Sitzung:

#### Erweiterung des Projektsteuerungsvertrages für die Erschließung des Abwassersystems im GI „Nitzschka“ an die Firma

Wirtschaftsfördergesellschaft Ostthüringen GmbH

Rudolf-Diener-Straße 19 | 07545 Gera

mit einer auf diesen Betrag erweiterten Angebotssumme von insgesamt 122.896,71 Euro (incl. 19 % Mwst.) zu vergeben. (geänderte Beschlussvorlage lt. Protokoll 04.TA Techn. Ausschuss)

*Hippe, Vorsitzender des Technischen Ausschusses*

## Beschlüsse der Tagung des Ortsteilrates Wildenbörten vom 30.07.2019

### Beschluss - Jahr/Nr.: 2019/1

Bezeichnung: öffentlich

Der Ortsteilrat beschließt, die Ablegung der Niederschrift zur Ortsteilratssitzung am 09.07.2019 in geänderter Fassung.

### Beschluss - Jahr/Nr.: 2019/2

Bezeichnung: öffentlich

Der Ortsteilrat empfiehlt der Stadtverwaltung Schmölln die Anschaffung eines vergleichbaren Spielgerätes ähnlich Classic „Sürth“ der Fa. Westfalia für den Spielplatz in Wildenbörten.

### Beschluss - Jahr/Nr.: 2019/3

Bezeichnung: öffentlich

Der Ortsteilrat beschließt die Zuarbeit für den Haushaltsplan der Stadt Schmölln für das Jahr 2020.

Die ausführliche Aufstellung finden Sie im Ratsinformationssystem unter <https://ris.schmoelln.de> und kann im Stadtratsbüro der Stadt Schmölln während der Öffnungszeiten des Rathauses eingesehen werden.

*G. Fischer, Ortsteilbürgermeister*

## Beschlüsse der Tagung des Ortsteilrates Nöbdenitz vom 31.07.2019

**Beschluss Nr. 1/2019:** Der Ortsteilrat Nöbdenitz beschließt in öffentlicher Sitzung um öffentlichen Teil: Herr Erich Zapp wird zum Stellvertretenden Ortsteilbürgermeister gewählt.

**Beschluss Nr. 2/2019:** Der Ortsteilrat Nöbdenitz beschließt in öffentlicher Sitzung um öffentlichen Teil: Der Ortsteilrat bestätigt die Niederschrift der Sitzung vom 23. Mai 2019.

*A. Gampe, Ortsteilbürgermeister*

## Ende amtlicher Teil

## Informationen aus dem Rathaus

### Informationen zur Zahlung der Grundsteuern beim Eigentumswechsel

Die Grundsteuer ist eine Jahressteuer, die sich ausschließlich nach den Verhältnissen zu Beginn des Kalenderjahres richtet.

Wird ein Grundstück/Gebäude im Laufe eines Jahres verkauft, ändert das Finanzamt den Einheitswertbescheid mit Wirkung zum folgenden 1. Januar. Davon darf die Gemeinde nicht abweichen! Der bisherige Eigentümer hat daher die Grundsteuer für das gesamte Jahr zu zahlen, in dem der Eigentumswechsel stattgefunden hat. Abweichende privatrechtliche Vereinbarungen über die Entrichtung der Steuer, die zwischen Verkäufer und Erwerber getroffen worden sind, haben keinen Einfluss auf die Steuerschuld des Verkäufers. Grundsteuerbescheide für den Erwerber bzw. für den Veräußerer kann die Gemeinde erst dann erlassen, wenn das Finanzamt Altenburg den Eigentumswechsel durch Erlass eines geänderten Einheitswert- und Grundsteuer-messbescheides umgesetzt hat.

Bei Schenkung, Verkauf oder Kauf von Gebäuden auf fremden Grund und Boden (z. B. Garagen, Gartenhäuser) ist eine Kopie des jeweiligen Vertrages bzw. ein Erbschein bei der Bewertungsstelle des Finanzamtes Altenburg einzureichen, sofern dies nicht vom Notar übernommen wird.

*Stadtverwaltung Schmölln, Kämmerei/SG Steuern*

### Das Fundbüro informiert

Auflistung der im Fundbüro abgegebenen Fundsache im Monat August: **1 Damenrad Centano**

Sollten Sie der Eigentümer einer dieser Gegenstände sein, können Sie diesen im Fundbüro der Stadtverwaltung Schmölln, Rathaus (Hintergebäude 1. OG), Markt 1, abholen.

Das Eigentum über die Fundsache geht nach sechs Monaten auf den Finder bzw. bei Eigentumsverzicht durch diesen auf die Stadt Schmölln über. Für weitere Rückfragen stehen wir Ihnen gern unter Telefon 034491 76-187 zur Verfügung.

*H. Gabler, Fundbüro*

### Die Friedhofsverwaltung ...

... sucht dringend zu nachstehendem Grab auf dem Friedhof in Schmölln Familienangehörige oder Bekannte:

#### Friedhof „Ziegengraben“, Nr. 288, Falko Erler.

Bitte richten Sie Ihre Hinweise an die Friedhofsverwaltung Schmölln, Markt 1, Zimmer 10 oder an den Friedhofsmeister, Herrn Schrimpf, Tel.: 0171 5091261

*Schrimpf, Friedhofsverwaltung*

## Knopf-Stele für Partnerstadt

Jährlich findet in Mühlacker am 2. Septemberwochenende das Straßenfest statt, bei dem auch Schmölln als Partnerstadt ein fester Vertreter ist. Als Gastgeschenk überbrachte die Stadtverwaltung in diesem Jahr eine 1,75 m große und 50 Kg schwere Knopf-Stele.



Die Stele ist ein Gemeinschaftswerk der PWS Präzisionswerkzeuge GmbH und der Schlosserei Hofmann.

Während der Knopf am oberen Ende von der PWS gedreht wurde, stammt die Stele selber aus Händen der Schlosserei.

Das Kunstobjekt fand seinen Platz in den Enzgärten. Dank der Gartenschau „Enzgärten“ besteht dort seit dem Jahr 2015 ein Areal mit großer Aufenthaltsqualität, das zugleich die grüne Mitte der Stadt Mühlacker bildet.

Vielen Dank an beide Unternehmen für die Unterstützung!

M. Itner, Pressestelle

(Foto: M. Itner, Stadtverwaltung)

## Ausstellung „Tanz – Bewegung – Geste“ in der Galerie Schmölln

Malerei und Fotografie von Jörg Neuhäuser aus Gera

In einer Kombination aus Malerei und Fotografie zeigt Jörg Neuhäuser in seiner Ausstellung Bilder zum Thema Tanz, Bewegung und Geste.



Ob experimentelle Malerei oder verschiedene fotografische Formen – diese Ausstellung ist vielfältig in Motiv und Technik.

Vernissage: 19. September 2019, 19:00 Uhr

Ausstellungszeitraum: 19. September bis 15. November 2019

M. Itner, Pressestelle

## Zweiter Schmöllner Weinabend

Am **28. September 2019** geht unser Weinabend in die zweite Runde.

Ein lauer Sommerabend, gemütlich mit Freunden beisammen sitzen, leise Musik im Hintergrund, Fackelschein, ein aromatisches Glas Wein in der Hand und einfach den Moment genießen – all das ist wieder möglich!

Zusammen mit Good Food Catering (vom Gasthof Großstöbnitz) organisiert die Stadtverwaltung an diesem Tag bereits ab 14:00 Uhr Kaffee und Kuchen, ab 17:00 Uhr beginnt der 2. Weinabend in der Sprottestadt.



Unter der gemütlichen und heimischen Kulisse der alten Stadtmauer findet der Genussabend dieses Jahr nun zum zweiten Mal statt.

Neben vielen verschiedenen Weinsorten stillen u. a. auch erfrischende Limonade den Durst. Mit Liebe zubereitete Gaumenfreuden füllen die hungrigen Bäuche bis in den späten Abend hinein.

Für kleine Entdeckungstouren zwischendurch wird der Bergkeller geöffnet sein. Führungen bieten die Mitglieder des Heimat- und Verschönerungsvereins an – herzlichen Dank!

Sollte es regnen, findet der Weinabend im historischen Ratskeller statt und weitet sich dann durch das gesamte spätgotische Rathaus aus.

Wir freuen uns auf zahlreiche Besucher und einen romantisch-gemütlichen Abend.

M. Itner, Stadtverwaltung Schmölln

(Foto: M. Itner, Stadtverwaltung)

## Informationen zur Landtagswahl am 27. Oktober 2019

### Neueinteilung Wahlbezirke

Für die bevorstehende Landtagswahl am 27. Oktober 2019 wurden die Wahlbezirke der Stadt Schmölln neu geordnet. Entsprechend § 11 Abs. 2 der Thüringer Landeswahlordnung sollen Wahlbezirke nach den örtlichen Verhältnissen so abgegrenzt werden, dass allen Wahlberechtigten die Teilnahme an der Wahl möglichst erleichtert wird. Kein Wahlbezirk soll mehr als 1.500 Einwohner umfassen. Die Zahl der Wahlberechtigten eines Wahlbezirks darf nicht so gering sein, dass erkennbar wird, wie einzelne Wahlberechtigte gewählt haben.

Der bisherige 1.900 Wähler umfassende Wahlbezirk 1 (Wahllokal Rathaus) wurde geteilt. Der neue Wahlbezirk 10 (Wahllokal Bürger- und Vereinshaus, Rudolf-Seyfarth-Str. 39) umfasst die

Wahlberechtigten aus dem Wohngebiet Queeren und dem Bereich Prießnitzstraße (siehe aufgeführte Einzelübersicht).

Die ca. 100 Wahlberechtigten aus dem kleinen Ortsteil Drogen wurden dem Wahlbezirk Wildenbörten zugeordnet. Das jeweilige Wahllokal ist (wie bisher) auf der Wahlbenachrichtigungskarte vermerkt. Wir bitten die Wählerinnen und Wähler um Beachtung.

#### **Wahlbezirk 1 –**

##### **Rathaus der Stadt Schmölln, Schmölln Markt 1**

Alfred-Nitzsche-Straße | Am Brauereiteich | Am Kellerberg  
 Amtsplatz | Bahnhofplatz | Brandstraße | Brauhof | Dammgasse  
 Goetheplatz | Gößnitzer Straße | Kirchplatz | Kurze Straße |  
 Lohsenweg | Markt | Marktstraße | Mauergasse | Mittelstraße |  
 Pfarrgasse | Pforte | Rosa-Luxemburg-Straße | Schloßstraße |  
 Schulstraße | Walter-Kluge-Straße | Wiesenstraße

#### **Wahlbezirk 10 –**

##### **Bürger- und Vereinshaus Schmölln, Rudolf-Seyfarth-Str. 39**

Ahorning | Am Röhrenstuhl | Am Vereinshaus | An den Queeren |  
 Birkenallee | Eichbergstraße | Eichenweg | Erlenweg | Feldstraße |  
 Fliederweg | Kummerscher Weg | Lohsenring | Prießnitzstraße |  
 Queerenring | Rudolf-Seyfarth-Straße | Waldstraße

#### **Wahlbezirk 14 –**

##### **Bürger- und Vereinshaus Wildenbörten, Am Bürgerhaus 1**

OT Dobra | OT Graicha | OT Hartroda | OT Kakau | OT Wildenbörten | OT Drogen | OT Mohlis

## **Hinweise zu öffentlichen**

### **Bekanntmachungen zur Landtagswahl 2019**

Öffentliche Bekanntmachungen im Zusammenhang mit der Landtagswahl werden entsprechend den Vorschriften der Hauptsatzungen der Stadt Schmölln und der Gemeinde Dobitschen auf der Internetseite der Stadt Schmölln ([www.schmoelln.de/Rathaus/Wahlen](http://www.schmoelln.de/Rathaus/Wahlen)) und durch Aushang an den Verkündungstafeln (amtliche Bekanntmachungstafeln) der Stadt Schmölln und der Gemeinde Dobitschen bekannt gemacht.

### **Wahlhelfer gesucht**

Um Landtagswahlen des Freistaates Thüringen am **27. Oktober 2019** in der gewohnten Art und Weise und bürgernah durchführen zu können, bedarf es zur Besetzung der Wahllokale der Stadt Schmölln die Unterstützung vieler engagierter und zuverlässiger ehrenamtlicher Helfer. Jeder Wahlvorstand (in jedem Wahllokal) besteht aus einem Vorsitzenden, seinem Stellvertreter und 3 bis 7 Beisitzern.

Mit dem hauptamtlich bei der Stadtverwaltung Schmölln beschäftigten Personal benötigen wir für die Abwicklung der diesjährigen Wahlen insgesamt rund **130 Wahlhelferinnen und Wahlhelfer**. Wir würden uns daher freuen, wenn Sie sich für dieses Ehrenamt freiwillig zur Verfügung stellen würden. Folgende Aufgaben erwarten Sie am Wahlsonntag in den Wahllokalen:

- Prüfung der Wahlberechtigung;
- Ausgabe der Stimmzettel;
- Beaufsichtigung der Wahlkabinen und der Wahlurnen;
- Sicherstellung des ordnungsgemäßen Ablaufs der Stimmabgaben;
- Eintragung der Stimmabgabevermerke in das Wählerverzeichnis;
- ggfs. Unterstützen von hilfsbedürftige Wähler/innen bei der Stimmabgabe;
- Auszählung der Stimmzettel ab 18:00 Uhr.

Die Wahllokale werden für alle Wählerinnen und Wähler von 08:00 bis 18:00 Uhr geöffnet. Nach dem Ende der offiziellen Wahlzeit erfolgt die Ermittlung, Auszählung und Feststellung des Wahlergebnisses für den jeweiligen Stimmbezirk. Der Wahlhelfereinsatz endet nach vollzogener Auszählung der Wahl und Unterschreiben der Niederschrift/en durch alle Mitglieder des Wahlvorstands.

Für den Einsatz am Wahltag selbst wird je nach Wahl und Funktion ein Erfrischungsgeld nach den Vorschriften der Wahlentschädigungssatzung der Stadt Schmölln gezahlt. Dieses liegt je nach Funktion und Wahl bei den ehrenamtlichen Wahlhelfern zwischen 30 und 35 Euro.

Das Formular für die verbindliche Bereitschaftserklärung zur Mitarbeit als Wahlhelfer können auf der Internetseite der Stadt Schmölln unter [www.schmoelln.de](http://www.schmoelln.de), per E-Mail unter [hauptamt@schmoelln.de](mailto:hauptamt@schmoelln.de) oder telefonisch unter 034491 760 abfordern.

Fragen rund um die anstehenden Wahlen beantworten Frau Rödel, Tel. 034491 76-120 oder Herr Peters, Tel. 034491 76-180.

*J. Rödel, Wahlverantwortliche*

## **Trinkwasseranschluss für Lumpzig**

### **Der neue Wasserbehälter wurde in Lumpzig symbolisch eingeweiht**

Umweltministerin Anja Siegesmund gab den „Startschuss“ für den Anschluss an die öffentliche Grundwasserversorgung. Somit ist das Fernwasser für Lumpzig sichergestellt und auch für das Brunnendorf Hartha gab es ein offizielles Startsignal.



Bürgermeister Schrade übergibt Ministerin Anja Siegesmund „Schmöllner Sprottewasser“

„Die Geduld nicht verlieren, auch wenn es unmöglich erscheint, das ist Geduld.“ (japanisches Sprichwort), dieses Zitat wählte Sven Schrade, Bürgermeister der Stadt Schmölln, als Redeeinstieg. Er war sichtlich erleichtert, dass es nach langen Diskussionen nun endlich vorwärts geht.

„Seit Jahresbeginn, seit den Eingemeindungen, haben wir mit allen Beteiligten sehr gut gearbeitet. Ich bin froh über die Hinweise jedes einzelnen zu dieser Problematik“, fügte Schrade an. Der Bau in Hartha soll noch in diesem Jahr beginnen.

„Wir danken allen Einwohner von Hartha, dem Zweckverband Altenburger Land als zuständigen Verband mit dessen Vorsitzenden Herrn Marcel Greunke, sowie Staatssekretär Dr. Hartmut Schubert und Umweltsekretär Olaf Müller.“

Ein Dank gilt weiterhin den Landtagsabgeordneten Ute Lukasch und Simone Schulze, dem Ortsteilbürgermeister und Ortsteilrat, sowie der Ministerin Anja Siegesmund und ihrem Haus“, so Schrade weiterhin.

*M. Itner, Pressestelle*

(Foto: Gunter Auer)





## ... „Türöffner-Tag“ am 3. Oktober 2019

im Knopf- und Regionalmuseum Schmölln, Sprottenanger 2,  
von 13:00 bis 18:00 Uhr

### Wie wird aus der Nuss ein Knopf?

Diese Frage wollen wir beim deutschlandweiten Türöffner-Tag gerne wieder beantworten!

Schmölln war und ist ein Zentrum der Knopfindustrie in Deutschland. Alles begann mit dem Perlmutterknopfdrehsler Hermann Donath, welcher hier im Jahre 1863 eine Knopfmanufaktur gründete. Hermanns Bruder Valentin experimentierte bei der Suche nach neuen Rohstoffen mit Samen der Früchte der Steinnusspalme.

Um 1900 gab es in Schmölln etwa 30 Knopffabriken. Heute existiert mittlerweile nur noch eine Knopffabrik. In unserem Knopf- und Regionalmuseum kann die Geschichte der Schmöllner Knopfindustrie entdeckt und erkundet werden.

Nach einer Führung können die Kids den Tag in unserem Museum noch beim Spielen und Basteln „Rund um den Knopf“ gemeinsam mit unserer Knopfprinzessin Constanze I ausklügeln lassen.

Führungen um 13:00, 14:00, 15:00, 16:00 und 17:00 Uhr, bitte nur mit Anmeldung unter [oeffentlichkeitsarbeit@schmoelln.de](mailto:oeffentlichkeitsarbeit@schmoelln.de) oder per Tel: 034491 76-121.

*M. Itner, Stadtverwaltung*

Pressekontakt für Die Sendung mit der Maus / „Türen auf!- Aktion“  
WDR Presse und Information, Lena Schmitz, Tel. 0221 220-7121

## Veranstaltungsübersicht

Datum	Uhrzeit	Veranstaltung   Ort   Veranstalter
14.09.2019	15:00 Uhr	Preisskat/ Ehrung verdienstvoller Mitglieder   Feuerwehr-Gerätehaus und Vorplatz   Feuerwehrverein Zschernitzsch e. V.
15.09.2019	19:00 Uhr	Chorkonzert   Dorfstraße 29, Nöbdenitz   Ev.- Luther. Kirchgemeinde Nöbdenitz
18.09.2019	10:00 – 17:00 Uhr	20 Jahre Deutsche Rheuma-Liga AG Schmölln   Sparkassensaal   Deutsche Rheuma-Liga, AG Schmölln
19.09.2019	19:00 Uhr	Ausstellungseröffnung Jörg Neuhäuser „Bewegung, Tanz und Geste“   Galerie im Rathaus   Stadtverwaltung Schmölln
19.09. bis 15.11.2019	Öffnungszeiten des Rathauses	Ausstellung Jörg Neuhäuser „Bewegung, Tanz und Geste“   Galerie im Rathaus   Stadtverwaltung Schmölln
21.09.2019	10:00 – 16:00 Uhr	Jugendtierschutztreffen des Landestierschutzverbandes Thüringen e. V.   Tierheim Schmölln; Sommeritzer Str. 75, 04626 Schmölln und Rittergut Schwanditz   Tierschutzverein Schmölln Osterland e. V.
21.09.2019	14:00 Uhr	Tag der Heimat   Bürger- u. Vereinshaus Lohsengarten   BdV Regionalverband Schmölln e. V.
21.09.2019	17:00 Uhr	100 Jahre Kantorei Schmölln, Festliches Konzert   Stadtkirche St. Nicolai   Kirchgemeinde Schmölln
22.09.2019	10:00 Uhr	100 Jahre Kantorei Schmölln, Festgottesdienst   Stadtkirche St. Nicolai   Kirchgemeinde Schmölln
28.09.2019	ab 14:00 Uhr	Weinabend   Rathaus Hinterhof   Stadtverwaltung Schmölln
28. bis 29.09.2019	09:00 – 16:00 Uhr	10:00 Uhr   Vereinsprüfung Hundesport Obedience und Deutscher Cup der Belgischen Schäferhunde   Hundesportplatz Sommeritzer Straße   Hundesportgruppe Schmölln 2012 e. V.
03.10.2019	10:00 Uhr	Schaufahren   Weiher   Schiffsmodellsportclub e. V. Schmölln
03.10.2019	14:00 – 19:00 Uhr	Interkulturelles Straßenfest   Gartenstraße   Diakonat im Kirchenkreis, DO Diakonie Ostthüringen gGmbH
03.10.2019	13:00 – 18:00 Uhr	Türöffnertag mit der Sendung mit der Maus   Knopf- und Regionalmuseum   Stadtverwaltung Schmölln
08.10.2019	19:00 Uhr	Eine „etwas andere Verkehrsteilnehmer-Schulung“   Hotel „Reussischer Hof“   Heimat- und Verschönerungsverein Schmölln e. V.
10.10.2019	19:00 Uhr	Ausstellungseröffnung: Modellausstellung Ronny Dobrunz   Knopf- und Regionalmuseum   Stadtverwaltung Schmölln
10.10. bis 31.12.2019	19:00 Uhr	Ausstellung: Modellausstellung Ronny Dobrunz   Knopf- und Regionalmuseum   Stadtverwaltung Schmölln
12.10.2019		3. Tanz der Dörfer mit Zschernitzsch und Nitzschka   Feuerwehrverein Großstörnitz e. V.
16.10.2019	14:30 Uhr	Tiershow Papageien und Berberaffen   Nitzschkaer Str. 7, Kummer   Probsthof Kummer
26.10.2019		Herbstfest   Kulturhaus Drogen   Drogener Feizeittreff 2010
29.10.2019	19:00 Uhr	The Gregorian Voices   Stadtkirche St. Nicolai   Kirchgemeinde Schmölln

## Marche ziert nun Bürgerservice

Ganz zentral, im Bürgerservice der Stadt Schmölln, in der mittleren Ebene einer gläsernen Vitrine sitzt sie: eine historische Trachtenpuppe, auch Marche genannt.

Denn die Puppe trägt die typische Altenburger Bauertracht. Die Trachten werden oft als Malcher- und Marchetrachten bezeichnet. Dies leitet sich von den damals häufigsten Namen der Altenburger Bauern und Bäuerinnen waren, nämlich Melchior (Malcher) und Marie (Marche).



Bernd Leickert vom Heimat- und Verschönerungsverein bekam die etwa 100 Jahre alte Porzellanpuppe als Schenkung von Gernot Becker aus München. Dessen Wurzeln sind tief im Altenburger Land verankert. Seine Großeltern Alfred Oskar und Ida Maria Bräutigam sind beide gebürtige Schmöllner.

Becker war es wichtig, dass die historische Puppe an dem Ort ausgestellt wird, an dem seine eigenen Familienwurzeln bestehen.

Ein guter Platz sollte es sein. Und dieser wurde gemeinsam von Bernd Leickert und Bürgermeister Sven Schrade ausgesucht.

Nun sitzt sie also hier, die Marche im Bürgerservice, und kann jederzeit im gut besuchten Bürgerservice bewundert werden.

M. Itner, Pressestelle (Foto: M. Itner, Stadtverwaltung)

### Bürgerservice und Bibliothek geschlossen

Am Freitag, dem 4. Oktober sowie am Freitag, dem 1. November 2019 bleiben der Bürgerservice und die Bibliothek geschlossen. Wir bitten um Berücksichtigung.

Stadtverwaltung Schmölln

### Grund zum Feiern in der Gartenstraße

Am 2. September 2019 wurde unser Haus in der Gartenstraße 28 in Schmölln als kinderfreundliches Haus ausgezeichnet und bei einem kleinen Mieterfest gefeiert.



Kristian Blum, Geschäftsführer (Foto: Wohnungsverwaltung)

*Glückwünsche*  
AN DIE JUBILARE

Das Schönste an einem ruhigen Lebensabend ist, dass kein Mensch einen daran hindern kann, von Jahr zu Jahr etwas klüger zu werden.

(Charlie Chaplin 1889-1977, britischer Komiker, Schauspieler und Regisseur)

Der Bürgermeister Sven Schrade gratuliert allen Seniorinnen und Senioren aus Schmölln und den zugehörigen Ortsteilen ganz herzlich zum Geburtstag und wünscht auf diesem Wege alles Gute und viel Gesundheit.

Einen herzlichen Glückwunsch auch den Ehepaaren, welche ein Ehejubiläum feiern.

Mögen Ihnen noch viele gemeinsame, glückliche und gesunde Jahre beschieden sein.

## Veranstaltungen / Vereinsnachrichten

### 20 Jahre Deutsche Rheumaliga Arbeitsgemeinschaft Schmölln

Die Deutsche Rheuma-Liga, Landesverband Thüringen e. V. Arbeitsgemeinschaft Schmölln lädt alle Interessenten, Patienten, Selbsthilfegruppen, Vereine und Verbände zu einem „Selbsthilfetag zum Thema Rheuma“ anlässlich des 20jährigen Bestehens der Arbeitsgemeinschaft Schmölln am **Mittwoch, 18. September 2019, von 09:30 bis 18:00 Uhr in den Sparkassensaal Schmölln, Amtsplatz 3** ein.

Informationen, Aufklärung und inhaltliche Arbeit der Selbsthilfegruppe stehen im Mittelpunkt der Veranstaltung. Höhepunkt ist gegen 11:00 Uhr der Vortrag zum Thema „Rheuma und Zahngesundheit“. Weiterhin sind eine Kabarettvorführung „Die Erbschleicher“ sowie Vorführungen von Mitmachtänzen und Asiatischer Bewegung geplant.

Der Vorstand

### Bund der Vertriebenen

Der BdV Regionalverband Schmölln e. V. lädt alle Vertriebenen und deren Angehörigen sowie interessierte Bürger zum „Tag der Heimat“ am **Samstag, dem 21. September 2019, um 14:00 Uhr**, ins Bürger- und Vereinshaus „Lohsengarten“ Schmölln, Rudolf-Seyfarth-Straße 39 ein.

Die Musikschule Johann-Friedrich-Agricola Schmölln gestaltet das Kulturprogramm. Die Festrede hält Herr Horst Jüngling, Vorsitzender der LM Schlesien Landesgruppe, Thüringen.

Dieter Kahl, Vorsitzender des BdV Regionalverband Schmölln

## 2. Tischtennis-Familieturnier am 28. September 2019 in Schmölln

### Unser Familienturnier geht in die 2. Runde

Nach einem gelungenen Auftakt im letzten Jahr führen wir, der SV Fortschritt Schmölln 1951 e. V., unser Familienturnier fort.

Ihr habt Spaß am Tischtennis und wollt mit Eurer Familie einen tollen Wettkampftag erleben? Dann meldet euch an.

Ihr spielt im 2er-Team, bestehend aus einem Kind (zwischen 8 und 17 Jahren) und einem erwachsenen Familienmitglied (Vater, Mutter, Bruder, Schwester, Oma, Opa, Onkel, Tante ...).

Einzige Einschränkung ist, dass beide Teammitglieder kein Mitglied in einem Tischtennisverein sind. Gespielt wird zuerst in Gruppen und anschließend im KO-System. Pro Spiel könnt ihr in zwei Einzeln und einem möglichen Doppel eure Familienpower unter Beweis stellen. Am Ende der KO-Runde könnt ihr den Familienpokal gewinnen.

Hallenöffnung: 08:00 Uhr | Beginn: 09:00 Uhr

Anmeldeschluss am Spieltag: 08:30 Uhr

Ort: „Walter-Kluge“ Turnhalle in Schmölln

Ende: ca. 17:00 Uhr



Bringt auch den Rest eurer Familie zum Anfeuern mit. Während ihr um die Familienehre spielt, können sie sich am Roster-Stand mit anderen Schmöllnern bekannt machen. Der Erlös aus dem Roster-Verkauf kommt unserer Nachwuchsförderung zu Gute.

**Aber: Ihr solltet schnell sein. Lediglich 16 Familien dürfen antreten beim zweiten Schmöllner Tischtennis-Familieturnier.**

In der Startgebühr von 10 Euro pro Familie sind für jeden Spieler ein Steak, eine Bratwurst und alkoholfreie Getränke, sowie der Schläger für die Zeit des Turniers enthalten. Für faire Chancen spielen alle mit Einheitsschlägern. Mitzubringen sind nur Sportkleidung und Hallenschuhe.

Zuschauer und Interessenten sind natürlich auch herzlich willkommen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

**Anmeldeschluss ist der 22. September 2019**

Die Anmeldung erfolgt über:

unsere Webseite [www.sv-fortschritt-schmoelln.de](http://www.sv-fortschritt-schmoelln.de)

Facebook Messenger [sv.fortschritt.schmoelln](https://www.facebook.com/sv.fortschritt.schmoelln)

WhatsApp 0163 7493071

SV Fortschritt Schmölln 1951 e. V.

## Einladung zur Jahresversammlung

Zur Jahresversammlung der Jagdgenossenschaft Weißbach-Selka-Brandrübél laden wir alle Jagdgenossen **am Freitag, dem 1. November 2019, um 18:00 Uhr**, in das Landhotel Walter Vollmershain ein:

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Bericht des Vorstandes
3. Bericht zur Kassenprüfung
4. Bericht der Jagdpächter
5. Entlastung vom Jagdvorstand und Kassenprüfer
6. Beschluss über Verwendung des Reinertrages
7. Verschiedenes zur Jagd

Wir bitten um Rückmeldung bei Anja Hoppe telefonisch 0173 8797935 oder per E-Mail: [ahb-kwb@t-online.de](mailto:ahb-kwb@t-online.de).

Der Vorstand der Jagdgenossenschaft Weißbach-Selka-Brandrübél vertreten durch den Vorstandsvorsitzenden Falk Hesselbarth

## Lebensrettende Sofortmaßnahmen

Termin: **Samstag, 28. September 2019**

Dauer: 08:00 – 16:00 Uhr

Lehrgangsort: Lehrrettungswache Schmölln

Am Kemnitzgrund 26

Gebühr: 25,- Euro

Teilnehmer: Führerscheinbewerber der Klassen

A, A1, AM, B, BE, L und T

Anmeldung: Hausnotruf und Servicezentrale

der Johanniter (24 h) Tel. 03447 502592

E-Mail: [baerbel.kleinoth@johanniter.de](mailto:baerbel.kleinoth@johanniter.de)

*Johanniter-Unfall-Hilfe e. V.*



## Wir helfen, hier und jetzt



### Lehrgang in Lebensrettende Sofortmaßnahmen

Datum: **Samstag, 5. Oktober 2019**

Dauer: 08:00 – 15:30 Uhr

Lehrgangsort: ASB-Geschäftsstelle in Schmölln

Friedrich-Naumann-Straße 4

Teilnehmer: Fahr Schüler und interessierte Personen, die ihre Kenntnisse auffrischen möchten

Anmeldung: Tel.: 034491 22506

E-Mail: [ASB-Schmoelln@t-online.de](mailto:ASB-Schmoelln@t-online.de)

*Sonja Reichardt, Geschäftsführerin*

## Haus- und Straßensammlung der Kriegsgräberfürsorge

Die diesjährige Spendensammlung des Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. - Landesverband Thüringen - wird im Zeitraum **vom 28. Oktober bis 17. November 2019 (Volkstrauertag)** in den Städten und Gemeinden Thüringens stattfinden. Die Sammlung ist genehmigt durch das Thüringer Landesverwaltungsamt mit AZ.: 200.12-2152-10/19 TH vom 23.11.2018.

Der Volksbund bittet die Städte und Kommunen sowie Bürger/innen in Thüringen, aber auch Soldaten und Reservisten der Bundeswehr um Unterstützung.

Im Gegenzug bieten wir:

- **den Städten, Kommunen und Kirchen** in Thüringen im Rahmen der Kriegsgräberfürsorge zur Durchsetzung des Gräbergesetzes als Berater, Unterstützer und Bindeglied zum Thüringer Landesverwaltungsamt zur Seite zu stehen,
- **den Schulen und anderen Bildungsträgern** friedenspädagogische Projekte mit historischem und lokalem Bezug,
- **Jugendlichen** im Rahmen unserer Workcamps europaweite Angebote des freiwilligen Engagements zur „Versöhnung über den Gräbern“,
- **Angehörigen** Hilfe bei der Suche nach den Gräbern von Gefallenen und Vermissten.

Wir bitten die Bürger/innen, aber auch Vereine und Schulklassen uns zu unterstützen und als Sammler für diesen gemeinnützigen und friedensfördernden Zweck aktiv zu werden.

Wenden Sie sich hierzu bitte an die für Ihren Wohnort zuständige Verwaltungsbehörde. Dort liegen die entsprechenden Sammlungsunterlagen bereit.

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

*Henrik Hug, Geschäftsführer*



## Liebe Unterstützer unseres Vereines,

auch für das Jahr 2020 möchten wir wieder einen Vereinskalendar herausbringen und suchen noch Sponsoren. Dazu haben wir News auf unserer Internetseite gemacht:

[www.lilliev.de/index.php/aktuell/450-sponsoren-fuer-unseren-lilli-kalender-2020-gesucht](http://www.lilliev.de/index.php/aktuell/450-sponsoren-fuer-unseren-lilli-kalender-2020-gesucht)

Vielleicht haben Sie Interesse uns bei dem Kalender zu unterstützen oder kennen eine Firma, Handwerksbetrieb, Institution, Freischaffende o. ä. die sich am Kalender beteiligen würden und für die es eine werbewirksame Sache wäre. Der Mindestbetrag ist 50 Euro und jeder Spender erhält fünf Freixemplare unseres Kalenders.

Wir würden uns sehr freuen, wenn Sie in Ihrem Umfeld nachfragen würden bei Ihrem Arbeitgeber, Freunden, Geschäften, Nachbarn, Verwandten u. ä.

Herzlichen Dank für Ihre Hilfe und sonnige Grüße,

*Sylvia Fischer, Lilli e. V.*



## Begegnungsstätte „Am Kiesberg 13“ (Heimstätte)

ein gemeinsames Projekt von Caritas, Diakonie,  
Stadt Schmölln und Wohnungsverwaltung

**Dienstag, 17.09.2019, 14:00 – 16:00 Uhr**

Wege in die Arbeit | Anne Schöpf (Recruiterin – ACTIEF)

**Mittwoch, 03.10.2019, Tag der Deutschen Einheit**

Interkulturelles Straßenfest in der Gartenstraße

**Dienstag, 15.10.2019, 14:00 – 16:00 Uhr**

Besuch im Tierheim Schmölln | Treffpunkt: 14:00 Uhr an der Begegnungsstätte oder 14:30 Uhr am Tierheim Sommeritzer Str. 75

**Jeden Dienstag, 14:00 – 16:00 Uhr**

Das Begegnungscafé hat geöffnet!

**Migrationsberatung für erwachsene Zuwanderer (MBE)**

Volker Liebelt, Diplom-Sozialarbeiter (FH), M. A. Soziale Arbeit  
(nach Vereinbarung)

*Claudia Kirtzel,*

*Sozialarbeiterin Caritasverband für Ostthüringen e. V.*

## Beratungsdienste Diakonie



**BLEIB dran** (Arbeitsmarktintegration von Geflüchteten)

Fr.-Naumann-Str. 4, Tel: 0176 57805609

Dienstag, 10:00 – 12:00 Uhr

**Schuldner- und Insolvenzberatung**

VHS Schmölln, K.-Liebknecht-Str. 22, Tel. 03447 511330  
montags nach Terminabsprache

**Allgemeine Sozial- und Lebensberatung Arbeitslosengeld-2-Beratung** - Tel. 03447 8958020 nach Absprache

**Suchtberatung** - Robert-Koch-Str. 95 (Raum: S 3.2.135;  
im Klinikum), Telefon: 03447 313448

Montag 09:00 – 11:00 Uhr und nach Absprache

**Psychosoziale Beratung** - Robert-Koch-Str. 95

(Raum: S 3.2.135; im Klinikum), Telefon: 03447 514214  
jeden 1. und 3. Mittwoch von 15:00 – 17:00 Uhr

**theBASE - Aufsuchende Jugendsozialarbeit** - Finkenweg 11,

Tel.: 0175 6202682, E-Mail: reimann@magdalenenstift.de

Beratungszeit: Donnerstag 17:00 – 20:00 Uhr

## Die ersten Schmöllner Lego®-Tage in der Evangelisch-Freikirchlichen Gemeinde Schmölln 2019

Zu Beginn des Jahres haben wir uns als Gemeinde überlegt, was wir in diesem Jahr tun könnten, um Menschen auf Gottes Liebe aufmerksam zu machen. Uns kam der Gedanke mit den Lego®-Tagen. Wir fanden viele interessierte Mitarbeiter und so begannen wir das Projekt in die Tat umzusetzen. Plakate wurden hergestellt und die Voranmeldung gestartet. Zu Beginn etwas erhalten, aber zum Ende hin hatten wir die gewünschte Kinderzahl erreicht. 27 Kinder im Alter von 7 bis 12 Jahren und 20 Mitarbeiter waren mit dabei. Sie wurden alle zuerst mit T-Shirts ausgestattet, welche sie dann als Erinnerung behalten durften.

Zu Beginn jeden Tages versammelten wir uns im Andachtsraum und es gab ein Begrüßungslied, eine kurze Einweisung und ein Gebet. Nun wurden Bau-Teams gebildet, um die Großprojekte zu realisieren: Kirche, Polizei, Burg, ADAC-Tower und Bahnhof. Es wurde fleißig gearbeitet, so dass die ersten Bauten schon am Nachmittag fertig waren. Jedes fertiggestellte Projekt wurde mit viel Beifall an seinen Platz auf der Platte gebracht. Zwischen den einzelnen Bauzeiten konnten die Kinder Trinken und Essen und schließlich noch auf eine Andacht hören. Thema der einzelnen Tage war „Der gute Hirte“.

Nachdem die Großprojekte abgeschlossen waren, konnten die Kinder ihrer Fantasie freien Lauf lassen. Sie bauten nun Traumhäuser, Stadion, Zoo, Flugplatz, Baustellen und vieles, was zu einer Stadt gehört. Die Stadt wuchs und wuchs, sodass am Samstagmittag noch alles wunderschön mit Blumen, Bäumen, Autos, Zügen und Flugzeugen dekoriert werden konnte.



Am Sonntagvormittag durften Eltern, Großeltern, Geschwister und viele mehr nach einem Familiengottesdienst unsere große Stadt bewundern. Alle waren von der Leistung der Beteiligten begeistert. Beim gemeinsamen Mittagessen wurde gelacht und sich ausgetauscht. Es war eine segensreiche Zeit.

Danach kam der große Auftritt der Mitarbeiter. Alle Steine mussten zurücksortiert in die Kisten. Alles musste wieder an den richtigen Platz, um der nächsten Gruppe die Arbeit nicht unnötig schwer zu machen. Nach drei Stunden gemeinsamen Arbeitens und Lachens war es vollbracht. Mit Gottes Hilfe konnten diese Tage zu einem gelungenen Event für die Kinder, die Gemeinde und die Mitarbeiter werden.

Wir bedanken uns recht herzlich bei dem Schmöllner Bürgermeister Herrn Schrade, dem Schmöllner Stadtrat und besonders bei Frau Lukasch und Herrn Radermacher für die Unterstützung.

*Astrid Pohl, Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde*

(Foto: Astrid Pohl)

## 70 – und kein bisschen leise

Es mag Senioren geben, die der Ansicht sind, sich mit 70 Jahren nur noch um sich und die eigenen Befindlichkeiten kümmern zu müssen.

Bei Dieter Plötner – Fehlanzeige!

Viele kennen ihn als engagierten Hobbyfotografen, der auch eigene Ausstellungen entwickelt und gezeigt hat. Da wären zu nennen: „Impressionen aus Kenia“, „Weihnachtszeit auf Madeira“ und als Hauptakteur auch die Ausstellung „Karibu – Willkommen“.

Andere kennen ihn möglicherweise als 2. Vorsitzenden des Geschichtsvereins oder aber als Vorstandsmitglied im Verein „education4kenya“. Und hier schließt sich der Kreis wieder in Bezug auf seinen 70.

Den Gästeeinladungen zum Jubiläumsgeburtstag lag ein besonderes Blatt bei, in dem auf die Schule „Altenburger Land“ in Mombasa Bezug genommen wurde, Erfolge und anstehenden Aufgaben benannt wurden und letztlich der Hinweis folgte dass, wenn der Wunsch nach Überreichung eines Geburtstagsgeschenkes bestehen sollte, er sich über eine Geldspende für „sein“ Afrikaprojekt besonders freuen würde. War er doch maßgeblich an der Einrichtung des Holz- und Metallbearbeitungskabinettes vor Ort beteiligt. Selbst der Lehrplan nebst Zeichnungen und Arbeitsanleitungen zum Bau eines Holz-Werkzeugkastens und einer Metall-Gartenschaufel entsprangen seiner Feder. Dabei kamen ihm seine Erfahrungen als langjähriger Polytechniklehrer zugute.

Doch zurück zur Geburtstagsfeier. Die mehrere Dutzend große Gästeschar hatten wohl Dieter Plötners Wunsch gern aufgegriffen und so wanderten viele Briefumschläge in die eigens vom Jubilar angefertigte Spendenbox. Zünftig gefeiert wurde natürlich auch an diesem Abend.

Am Tag darauf gab es eine Riesenüberraschung: 1.185 Euro waren zusammengekommen!

Dem nicht genug, legte das Ehepaar Plötner noch 65 Euro oben drauf, um die stolze Summe von 1.250 Euro an den Verein „education4kenya“ übergeben zu können.

Nur zur Einordnung: damit könnte der Verein 4 kenianischen Kindern ein komplettes Schuljahr an unserer Schule sponsern.



Ein großes Dankeschön an das Ehepaar Plötner und natürlich auch an die vielen nicht genannten Spender! Wir wünschen weiterhin viel Gesundheit und Glück, sowie Freude bei der Arbeit im Ehrenamt!

Gerd Müller, education4kenya e. V.

## An alle Landseniorinnen und -Senioren



Wir laden Sie recht herzlich zur Schulung für Verkehrsteilnehmer ein.

Die nächste Verkehrsteilnehmerschulung mit Klausur Burkhardt vom Motorclub Schmölln im ADAC findet **am Mittwoch, dem 2. Oktober 2019, um 14:00 Uhr**, in der Badgaststätte Vollmershain statt.

Der Vorstand, Landesseniorenverein Altenburger Land

## Tierheim Schmölln

### Gemütlicher Alterssitz gesucht



Uschi kam Anfang des Jahres zu uns ins Tierheim, da sich ihre Besitzerin nicht mehr um sie kümmern konnte. Für die 14 Jahre alte Katze brach eine Welt zusammen. An den Tierheimalltag kann sie sich einfach nicht gewöhnen. Zu Menschen ist Uschi lieb und anschmiegsam, andere Katzen in ihrer Nähe stressen sie sehr. Dieser Stress zeigt sich besonders in ihrem

mangelnden Appetit, das macht uns große Sorgen!

Wir suchen für die hübsche Samtpfote ein ruhiges, liebevolles Zuhause bei verständnisvollen Katzenfreunden. Uschi ist eine reine Wohnungskatze, ein gesicherter Ausblick wäre toll. Auf jeden Fall möchte Uschi Einzelprinzessin sein.

Wer hat ein großes Herz für die Katzenseniorin und gibt ihr eine gemütliche Bleibe, wo sie zufrieden alt werden kann? Auch eine Vermittlung in eine Dauerpflegestelle ist möglich.

Interessenten für Uschi und all die anderen Tierheimbewohner können sich während unserer Öffnungszeiten persönlich im Tierheim in der Sommeritzer Straße 75 oder unter Tel: 034491 23909 informieren. Besuchen Sie auch unsere Internetseite: [www.tierheimschmoelln.de](http://www.tierheimschmoelln.de).

Tierschutzverein Schmölln Osterland e. V.

## Besucheransturm zum „Tag der offenen Tür“ im Tierheim

Traditionell hatte der Tierschutzverein Schmölln Osterland e. V. Tierfreunde und interessierte Bürger aus nah und fern zum „Tag der offenen Tür“ eingeladen. Über 500 Tierfreunde konnten wir in unserem schmucken Tierheim begrüßen. Auch vom herrlichen Sommerwetter begünstigt, verlebten die Besucher einen interessanten, erholsamen und erkenntnisreichen Tag, erfreuten sich an gepflegten Anlagen, in denen die uns anvertrauten Tiere ruhig und entspannt leben, sehr umsorgt von den fleißigen und sachkundigen Mitarbeitern unseres Hauses.

Dank fleißiger Backfrauen (und vielleicht auch – männer?), die zu dem leckeren Kuchen der Landfrauen noch etliche andere beisteuerten, konnte bei Kaffee und Kuchen angenehme Live-Musik genossen werden. Deftiges vom Grill fand reißenden Absatz und die Lose unserer „Tombola ohne Nieten“ waren schon mittags vergriffen. Die Spendendosen füllten sich zusehends und zauberten unseren vierbeinigen Schützlingen und natürlich auch den Zweibeinern ein Lächeln ins Gesicht.

Interessante Gespräche zu den unterschiedlichsten Themen erfreuten uns ebenso wie der Besuch ehemaliger Tierheimbewohner mit ihren Frauchen und Herrchen.



Entwicklungen, die uns zunehmend Sorgen bereiten, kam zur Sprache: Immer mehr frei lebende Katzen, vor allen oft mutterlose Welpen, müssen von uns aufgenommen und betreut werden. Das übersteigt fast unsere Kräfte, weil diese Kleinen rund um die Uhr betreut werden müssen. Wir werden, das ist mit dem Veterinäramt beim Altenburger Landratsamt schon besprochen, die bestehende Katzenschutzverordnung novellieren und auch unverantwortliche private Katzenbesitzer in die Pflicht nehmen.

Auch bringen immer mehr „wohlmeinende“ Tierfreunde und dubiose Organisationen Hunde aus Süd- und Osteuropa mit nach Deutschland in der lauterer Absicht, diesen Tieren zu helfen. Wir müssen immer wieder erklären, dass dies der absolut falsche Weg ist. Diese in Gruppen frei lebenden Hunde sind nicht sozialisiert und leben sich bei uns sehr schwer, oft gar nicht, ein. Sie bringen Krankheiten mit und protestieren hier mit endlosem Gebell gegen ihre „Inhaftierung“. Hilfe geht nur, wenn man seriösen Tierschutzorganisationen vor Ort Mittel zukommen lässt, mit denen dort Tierheime oder Auffangstationen unterstützt werden.

Übrigens: Obwohl wir dank verantwortungsvoller Spender und Sponsoren und durch finanzierte Pauschalverträge mit allen Kommunen unseres Territoriums über ein relativ sicheres Budget verfügen, könnten und würden wir als Verein natürlich nichts spenden in diese Staaten. Das kann und macht nur unsere Dachorganisation, der Deutsche Tierschutzbund e. V. Uns freundlich zuge dachte Spenden kommen ausschließlich den Tieren unseres Schmöllner Tierheims zugute! Und Spenden sind an diesem Samstag reichlich geflossen, dafür nochmals ein herzliches Dankeschön.

H. Gleitsmann

Vorsitzender Tierschutzverein Schmölln Osterland e. V.

## Einladung zum Jugendtierschutztreffen

**Am 21. September 2019** lädt der Landestierschutzverband Thüringen e. V. zusammen mit dem Tierschutzverein Schmölln Osterland e. V. alle Kinder und Jugendlichen im Alter von ca. 9 bis 13 Jahren, die sich für Tierschutz interessieren zu einem Tierschutztreffen ins Tierheim Schmölln und auf den Schulbauernhof Schwanditz ein.

Start ist um 10:00 Uhr in Schmölln, Sommeritzer Straße, mit einem Tierheimrundgang. Im Anschluss fahren alle Kinder gemeinsam nach Schwanditz. Nach dem Mittagessen (vegetarisch) stehen eine Bauernhofbesichtigung und eine Tierschutzrallye mit dem Motto: „Tierschutz geht uns alle an“ auf dem Programm. An verschiedenen Stationen können die TeilnehmerInnen ihr Wissen rund um die Themen Tierschutz, Hunde, Katzen und Kleintiere testen. Dabei müssen verschiedene Aufgaben gelöst werden. Spiel und Spaß kommen nicht zu kurz. Am Ende erhalten alle erfolgreichen kleinen Tierschützer eine Urkunde. Natürlich bleibt genug Zeit, die vielen Freizeitmöglichkeiten auf dem Hof auszuprobieren.

Für eine Teilnahme ist eine Mitgliedschaft in einem Tierschutzverein oder einer Jugendgruppe nicht notwendig. Jeder/jede ist herzlich willkommen! Die Teilnahme ist kostenlos.

Falls Restplätze vorhanden sind, ist eine Anmeldung unter: [tierheim@tierheimschmoelln.de](mailto:tierheim@tierheimschmoelln.de) noch möglich. Ein Anmeldeformular ist unter [www.tierheimschmoelln.de/jugendtierschutz](http://www.tierheimschmoelln.de/jugendtierschutz) abrufbar oder wird auf Anfrage per E-Mail zugeschickt.

R. Leutert, Jugendbeauftragte Landestierschutzverband Thüringen Tierheim Schmölln

## Suche alte Unterlagen zum „Hillerturm“ ...

... in Schmölln, wie historische Ansichtskarten, Fotos, Dokumente aller Art, Zeitungsausschnitte und dergleichen.

Angebote bzw. diesbezügliche Informationen, Kontakt bitte per Telefon unter: 0171 3592547

Jörg Franke, Eigentümer des Hillerturmes



## Blitz für Kids

Am 21. August 2019 fand gemeinsam mit der Polizeiinspektion Altenburger Land und der Grundschule Lucka die Aktion „Blitz für Kids“ statt. Es wurde in der Nähe der Schule durch die Polizei die Geschwindigkeit kontrolliert. Schüler der vierten Klasse hatten die Aufgabe, die Autofahrer auf ihr Verhalten, ob gut oder schlecht, anzusprechen. Der überwiegende Teil der Kraftfahrer hielt sich an die vorgeschriebene Geschwindigkeit von 30 km/h. So wurden 13 Kraftfahrer für ihr vorbildliches Verhalten von den Schülern mit einer grünen Karte belobigt. Eine gelbe Karte und eine Ermahnung durch die Polizeibeamten gab es für drei Verkehrsteilnehmer. Auf ihre Überschreitung der Geschwindigkeit angesprochen, gaben sie an, es eilig zu haben, sahen ihr nicht korrektes Verhalten aber ein.

## Kreismeisterehrung

### Jugendfahrradturniere Schuljahr 2018/19

In jedem Schuljahr führt der ADAC die Jugendfahrradturniere durch. Organisiert werden sie in unserem Landkreis durch den Motorclub Schmölln e. V. im ADAC. Unterstützt wird er dabei von Polizei, Landratsamt, den Schulen sowie den Städten Schmölln und Gößnitz. Allein im Schuljahr 2018/19 waren es 24 Fahrradturniere mit 625 teilnehmenden Schülern.

Bei den Fahrradturnieren müssen die Mädchen und Jungen spezielle Fahrübungen beherrschen: Spurwechsel, Fahren über ein Schrägbrett, das Durchfahren eines Parcours ohne die Kegel umzuwerfen. Auch die Verkehrsregeln müssen sie kennen. Folgende Schüler gehörten zu den Besten und wurden mit Urkunde, Medaille und einem Sachpreis geehrt:

Jahrgang 2005: Tobias Hanisch

Jahrgang 2006: Torben Ackermann, Jonas Liebmann

Jahrgang 2007: Mädchen: Lea Heinig, Lina Martin

Jungen: Pepe Lerchner, Vitus Blawatt

Jahrgang 2008: Mädchen: Lia Malin Kamprad, Savina Kramer

Jungen: Joel Fröhlich, Merlin Bolzek, Jan Köhler

Jahrgang 2009: Mädchen: Lucia Szameitat, Leni Alice Kammel

Jungen: Pascal Bär, Lenny Winkler, Luca Lange

Christel Hoyer, Vorstandsmitglied für Öffentlichkeitsarbeit  
Motorclub Schmölln e. V. im ADAC

## Knopfstädter Judokas verbringen Ferien in Tschechien

Sieben Tage verbrachten 20 Sportler des PSV Schmölln, im schönen tschechischen Pisek, ihre letzten Ferientage. Das Wetter war für die Knopfstädter Judokas sehr abwechslungsreich. Die Vorhaben wurden dementsprechend angepasst. Begonnen wurde mit einem Freibadbesuch im nahegelegenen Strakonice. Abends konnte man gemütlich am Lagerfeuer den Tag ausklingen lassen. Der Regentag wurde für die Kletterhalle genutzt. Hier konnte jeder sich austesten - ob eine einfache Route oder 10 Meter hohe steile Wand - manch einer wuchs über seinen Mut hinaus. Karten- und Brettspiele waren genauso gefragt, wie eine Fußballpartie oder Federball. ▶



Auch kulturell waren die Judokas unterwegs. Man besuchte das schönste Schloss Tschechien „Schloss Hluboka“ und einige konnten dort ein Zertifikat für ihre Künste in Bogen- bzw. Armbrustschießen erhalten.

Natürlich musste sich auch jeder beim Vorbereiten der Speisen und beim Küchendienst mit einbringen. Hier konnten die Teams auch Kreativitätspunkte sammeln. Einige nahmen die Möglichkeit wahr, Ausritte im Gelände bei einem Reiterhof zu unternehmen. Der vorletzte Tag war für das Ganztagespiel reserviert. Hier waren die vier Teams angetreten. Kreativität, Mut, Kraft und Wissen wurden von jedem abverlangt. Spannung und Spaß waren garantiert.

Wir danken herzlich der Fleischerei Tommy Stamm für die Unterstützung, den hilfsbereiten Eltern und der Raiffeisen-Waren-gesellschaft mbH für die Nutzung des Kleinbusses.

K. Schöne

(Foto: Verein)

## Informationen aus Altkirchen

### Pokal zum „Tag der deutschen Einheit“ Bürgermeisterpokal

Auch in diesem Jahr wird beim Kegelverein Altkirchen am **3. Oktober** wieder um den „Pokal zum Tag der deutschen Einheit“ gekegelt. Traditionell wird dieser Pokal vom Bürgermeister gestiftet. Auf diesem Wege möchten wir alle Einwohner von Altkirchen sowie die Mitglieder der Vereine von Altkirchen herzlich zur Teilnahme einladen. Gespielt wird in unterschiedlichen Wertungskategorien: aktive Kegler, nichtaktive Kegler sowie Nichtkegler. Aktive und nichtaktive Kegler spielen dabei 2 mal 40 Wurf, die Nichtkegler 2 mal 20. Wir werden um 09:00 Uhr starten. Das Ende der Veranstaltung ist gegen 17:00 Uhr geplant.

Eine Anmeldung ist jeweils Montag, Mittwoch und Freitag, ab 19:00 Uhr, auf der Kegelbahn möglich (wichtig für die Planung).

Für das leibliche Wohl ist an diesem Tag natürlich auch in ausreichender Form gesorgt. Und natürlich sind auch Zuschauer an diesem Tag erwünscht und herzlich eingeladen

Gut Holz!

Kegelverein 1996 Altkirchen e. V.

## Informationen aus Nöbdenitz

### Zusammenarbeit schriftlich festgehalten

Welche Möglichkeiten gibt es, Grundschulern den Übergang zur Regelschule zu erleichtern? Über welche Fertigkeiten verfügt ein Grundschüler, welche Anforderungen muss ein Fünftklässler nach dem Schulwechsel bewältigen?

Diese Fragen, die Antworten darauf und noch weitere Aspekte beschäftigten die Kolleginnen und Kollegen der Staatlichen Grundschule Thonhausen und der Staatlichen Regelschule Nöbdenitz.

In den vergangenen Schuljahren erfolgte bereits eine gewinnbringende Zusammenarbeit. Schnupperunterricht in der Regelschule für die ältesten Grundschüler stand jedes Jahr auf dem

Stundenplan. Beratungslehrer und Klassenlehrer beider Schulen trafen sich schon vor dem Schulwechsel, um klassenspezifische Details zu besprechen. In einem Vorgespräch im März dieses Jahres wurden erste Schwerpunkte und Möglichkeiten der weiteren Zusammenarbeit besprochen.

Beide Kollegien trafen sich in der letzten Ferienwoche in Nöbdenitz und hielten die Vereinbarungen in einem Kooperationsvertrag fest, der für die nächsten zwei Schuljahre gilt. Nach einer kurzen Schulhausführung kam es zur Unterzeichnung des Vertrages und einer gemeinsamen Lehrerkonferenz. Erste Festlegungen wurden getroffen, z. B. über Schülerkooperationen für die ersten Schultage, sodass der Fünftklässler am Nachmittag in den richtigen Bus nach Hause einsteigt, oder die Planung für den Schnuppertag im November 2019.



Frau Bettina Groß (rechts), Schulleiterin der Staatlichen Regelschule Nöbdenitz, und Frau Marion Dinger (links), Schulleiterin der Staatlichen Grundschule Thonhausen, bei der Vertragsunterzeichnung

Zum Abschluss gab es Roster vom Grill. Der ehemalige Schüler und jetzige Auszubildende der Firma HORSCH, Eric Ullmann, stattete der Schule einen Besuch ab und stand am Grill. Dieser Grill war im Rahmen seiner Projektarbeit in Zusammenarbeit mit drei Mitschülern entstanden und kam an dem Tag wieder zum Einsatz.

Die nächste gemeinsame Dienstberatung der Grund- und Regelschullehrer ist für den März 2020 geplant, dann treffen sich die Kollegien in Thonhausen.

Annett Knötzsch

(Foto: Egbert Lamprecht)

## Kultur- & Bildungswerkstatt Nöbdenitz

### Festival im Oberen Sprottental

**bis 15. September: 6 Kirchen, 1 Pfarrhof, 10 Veranstaltungen**

Zum zweiten Mal finden sich Kirchgemeinden im lieblichen „Oberen Sprottental“ zu einem Kultur-Festival in den hübschen Dorfkirchen und Pfarrhöfen zusammen.

Die Kultur- & Bildungswerkstatt und die Kirchgemeinde Nöbdenitz initiierten gemeinsam mit Gemeindegemeinderäten aus dem Oberen Sprottental ein Festival im Oberen Sprottental, am Sprottenradweg, Wassererlebnispfad Sprotte und Lutherweg.

Unser Anliegen ist es, die vorhandenen kirchlichen Räume nicht nur für gottesdienstliche Zwecke, sondern auch kulturell zu nutzen. Das Festival soll regional beheimateten Künstlern eine Plattform bieten und ihre Programme einem breiten Publikum zugänglich machen. Im Oberen Sprottental verstehen wir uns als Kirche, die die Nähe zu darstellender Kunst und Musik sucht.



Als Kirche verbindet uns mit der Kunst, dass wir das Bewusstsein für ideelle Werte fördern wollen. Uns ist es wichtig, über kulturelle Begegnungen unterschiedlichster Art ins Gespräch zu kommen und gemeinsames Erleben zu fördern. Wir verstehen uns als Kirche in der Gesellschaft und Kunst und Kultur sind dafür eine gute Brücke.

Das „Obere Sprottental“ ist eine Region mit beachtlichem Reichtum. Natur und Kultur bieten Raum für unzählige Entdeckungen. Eingestreut in die liebliche Landschaft finden sich eine Vielzahl an Dorfkirchen mit besonderem Charme und starker Ausstrahlung.

Dank des Engagements der ländlichen Kirchgemeinden der Region entstand ein attraktives kulturelles Programm. Es nimmt Sie mit auf eine Reise in schicke Dörfer, stattliche Bauernhöfe und in große und kleine Kirchen. Sie werden manches bisher verborgen gebliebene Schmuckstück entdecken. Im Altenburger Land treffen Sie auf gastfreundliche Menschen, die es nicht nur verstehen, viel zu arbeiten. Hier wird auch gern gefeiert. Im Land zwischen Sprotte und Pleiße ist seit jeher viel Kultur zu Hause.

Lassen Sie sich von den verschiedensten Angeboten überraschen. In jedem Falle sind sie sorgsam zusammen gestellt. Dabei sollten Sie es auch nicht versäumen, die kulinarischen Angebote hier im Altenburger Land zu genießen.

Sie sind uns herzlich willkommen!

### **Irische Messe in der Kirche Lohma am 14. September „Mass of the celtic saints“ von Liam Lawton**

**Am Samstag, 14. September, um 17:00 Uhr** laden die Kirchgemeinde Nöbdenitz, der Freundeskreis Kirche Lohma und die Kultur- & Bildungswerkstatt Nöbdenitz zur Irischen Messe „Mass of the celtic saints“ von Liam Lawton in der deutschen Fassung „Die Saat geht auf“ für Chor und Instrumente in die Atelierkirche Lohma ein.

Der Priester und Songwriter Liam Lawton schrieb „The mass of the celtic saints“ für die irische Gemeinde in Chicaco und veröffentlichte sie 1998 in Irland. Liam Lawton verband mit seiner Messvertonung die Hoffnung, seine irischen Landsleute zum Singen zu bringen. Aus „The mass of the celtic saints“ wurde nun die im Deutschen umfangreichere Version „Irische Messe: Die Saat geht auf“.

Dazu gibt es das „Kyrie“ von Michael Schütz aus der Messe „2012“ und heitere bis swingige Musik für Trompete und Orgel bzw. Klavier und mit Schlagzeug, u. a. von Gustav Gunsenheimer und Johan van Slageren (u. a. Variationen über „Amazing grace“). Passende Lesungen ergänzen die Messe.

### **„Chorissimo“ im Pfarrhof Nöbdenitz am Sonntag, 15. September**

**Am Sonntag, 15. September, um 15:00 Uhr** laden die Kirchgemeinde Nöbdenitz, der Volkschor Schmölln, der Georgius-Agricola-Chor Glauchau und die Kultur- & Bildungswerkstatt Nöbdenitz zum großen Chorkonzert „Chorissimo“ in den ehrwürdigen Nöbdenitzer Pfarrhof ein. Einlass wird ab 13:00 Uhr sein, für Kaffee und Kuchen wird gesorgt.

### **Erntedankfest und Apfeltag im Pfarrhof Nöbdenitz am 29. September**

**Beginn um 11:30 Uhr** mit Erntedank-Gottesdienst in der Kirche Nöbdenitz. Anschließend laden wir zur Apfel- und Tomatenausstellung, ein Pomologe bestimmt Apfel- und Birnensorten. Bitte mindestens drei Äpfel mit Stil mitbringen. Es gibt Kaffee und Kuchen, frisch gepressten Apfelsaft und weiteres mehr.

### **Erntedankfest und Bärenschmaus in und an der Kirche Lohma am 6. Oktober**

**Das Fest beginnt um 11:30 Uhr** mit einem Erntedank-Gottesdienst in der festlich geschmückten Kirche Lohma und wird von Pfr. Dietmar Wiegand gestaltet. Nach dem Gottesdienst ab etwa 12:30 Uhr startet der „Lohmaer Bärenschmaus“ in und vor der Kirche. Es wird ein vergnüglicher Tag mit kulinarischen Erlebnissen für die ganze Familie.

### **Backtage im Pfarrhof Nöbdenitz Brotbacken mit Sauerteig in Nöbdenitz**

Der Altdeutsche Backofen im Nöbdenitzer Pfarrhof erfreut sich großer Beliebtheit. Eine Gruppe von Bäckern und Kuchenfeen aus der ganzen Region trifft sich unregelmäßig zum Backen von Brot, Pizza, Flammkuchen, Semmeln, Blechkuchen und auch Festbraten im Lehmbackofen. Natürlich backen wir Brot mit Sauerteig, Vollkorn und vollbiologisch. Das Getreide (Roggen, Dinkel, Emmer ...) wird erst am Backtag in unserer Getreidemühle in der Backstube frisch gemahlen. Die Termine werden ortsüblich bekannt gemacht. Die nächsten Backtage werden am **21. und 28. September** sowie am **19. Oktober** organisiert. Weitere Termine werden später festgelegt.

Wer mitbacken möchte, muss sich bei uns vorher anmelden (Tel.: 0170 7738302). Zu Bedenken ist, dass so ein Backtag recht aufwändig ist und reichlich Zeit in Anspruch nimmt. Neben der Arbeit macht es allen viele Spaß. Es wird viel miteinander gesprochen und es entstehen immer neue Ideen. In der Vergangenheit gab es eine hohe Nachfrage. Da die Teilnehmerzahl beschränkt ist (der Backofen fasst 23 Brote), werden die freien Plätze nach der Reihenfolge der Anmeldung vergeben.

### **Ausstellungen und Führungen Kirche Lohma: „Innenwelten/Außenwelten“**

Drei Leipziger Künstlerinnen stellen Werke ihres Schaffens bis Ende Oktober in der Kirche in Lohma aus. Malerei: Susanne Renner & Anke Plänitz, Fotografie: Katharina Arnold. Die Kirche ist täglich verlässlich von 09:00 Uhr bis 17:00 Uhr geöffnet.

### **Nöbdenitz „Thümmelhaus“:**

Dorfstraße 29 in Nöbdenitz, 10:00 – 16:00 Uhr

„Tausendjährige Eiche, Hans Wilhelm von Thümmel, Rittergut und Kirche Nöbdenitz“

Erprobungsraum „Wir sind Nachbarn. Mit offenen Türen und Herzen.“

**Führungen: Burgkirche Posterstein** täglich, bitte telefonisch anmelden 0176 52313597. Öffentliche Führungen: 14.09. um 14:30 Uhr; 18.09. um 14:30 Uhr; 29.09. um 15:00 Uhr

„Tausendjährige Eiche“, Kirche, Pfarrhof und Rittergut Nöbdenitz, montags - freitags, 10:00 – 16:00 Uhr, bitte telefonisch anmelden 0176 52313597, Sondertermine vereinbaren wir gern.

### **Informationen:**

Die Mitarbeiter und Unterstützer der Kultur- & Bildungswerkstatt freuen sich sehr, dass die angebotenen Veranstaltungen der unterschiedlichsten Art von vielen Besuchern angenommen werden. Neben kulturellen Veranstaltungen erfreut sich das „Thümmelhaus“ auch großer Beliebtheit zur Durchführung von Seminaren und Tagungen.

Terminabsprachen und Besichtigung der Kultur- & Bildungswerkstatt sind donnerstags 17:00 – 18:00 Uhr oder telefonisch 034496 60431 oder 034496 64616 oder 0176 52313597 möglich. Wir sind auch per E-Mail erreichbar: kultur.bildungswerkstatt@gmail.com

Wolfgang Göthe



**Das Wildenbörtener  
Fenster**

Einblicke  
&  
Ausblicke



## Die Äpfelquetsche kommt ...

**... am Mittwoch, den 25. September 2019**

**ca. 09 bis 16:00 Uhr, am Gerätehaus Wildenbörtten**

Naturtrüber Direktsaft aus Ihren frischen Äpfeln vor Ort verarbeitet! Sie sind herzlich eingeladen Ihre Äpfel, Quitten und hartreifen Birnen, gemeinsam mit uns, zu gesundem, köstlichen und haltbaren Saft zu quetschen.

Ab 100 kg Obst lohnt die Anfahrt zu einer unserer Stationen. Bringen Sie frisches, sauberes und schmackhaftes Obst, denn dies ist entscheidend für die Qualität und Haltbarkeit Ihres Saftes, der ausschließlich Ihre Früchte enthält. Quetschtermine und weitere Infos finden sie unter: [www.mobile-apfelquetsche.de](http://www.mobile-apfelquetsche.de)

Anmeldungen werden erst ab 400 kg Obst erforderlich.

E-Mail: [info@mobile-apfelquetsche.de](mailto:info@mobile-apfelquetsche.de)

Preise für das Verarbeiten Ihres Obstes, incl. Verpackung bag in box 5 Liter 5,50 Euro und 10 Liter 9,50 Euro

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Feuerwehrverein Wildenbörtten e. V.

## Sportinformationen

**KSC Turbine Schmölln e. V.**

### Erfolgreiches Sportjahr für den Schmöllner Kegelnachwuchs

Ein erfolgreiches Sportjahr für die Schmöllner Jugend vom KSC Turbine Schmölln geht dem Ende entgegen. Wieder einmal konnte die U14, sowie die U18 Spieler und Spielerinnen ihr Können unter Beweis stellen.



Landesmeisterin U14 weiblich, Vanessa Geithel

Die U14 Spielerin Vanessa Geithel, sowie die männliche Jugend U14 mit Sören Geithel, Julius Schmidt und Nick Neumaier nahmen an den vom Land Thüringen ausgetragenen Championaten sehr erfolgreich teil. Es wurden in der Kombination aus Einzelwettkampf (15 Volle, 15 Abräumer) Seilspringen (3 x 1 min.) und dem Tandem viele Medaillen erkämpft. Vanessa belegte in der weiblichen Konkurrenz den zweiten Platz. Über den sechsten Platz bei der U14 männlich konnte sich Sören freuen, Nick belegte den 9. Platz und Julius den 16. Platz. Für Schmölln sehr gute Platzierungen, da insgesamt 67 Jugendliche an den acht Championaten teilgenommen haben.

Im Altenburger Land fanden die Saison über vier Championate der Jugend U10/U14/U18 statt. Neben den U14 Spielern Sören und Nick starteten hier bei den U18 weiblich die Geschwister Saskia und Franziska Trompke für den KSC. Hier wurde nur über die Spielserie 120 Wurf gespielt.

Hier konnte sich Sören Geithel, mit elf Punkten Vorsprung, den Gesamtsieg sichern, vor dem Rositzer Felix Hartmann und

Marcel Hestencz vom SV Söllnitz. Nick Neumaier blieb nur der undankbare 4. Platz mit nur einem Kegel Rückstand auf Platz 3.

Bei den U18 weiblich konnte sich Franziska Trompke die Einzelwertung sichern, vor der Nöbdenitzerin Vanessa Jahnke und ihrer Schwester Saskia Trompke. Hierbei ging es sehr knapp zu, denn Platz eins und drei trennten gerade mal drei Punkte.

Zweimal Gold und einmal Bronze war die Ausbeute bei den diesjährigen Kreiseinzelmeisterschaften. Sören konnte in seiner Altersklasse den Kreismeistertitel gewinnen. Zugleich stellte er einen neuen Bahnrekord in Schmölln, beim Finale. Damit qualifizierte er sich für die Landesmeisterschaften in Auma. Felix Hartmann (Rositz), Leon Mittelbach (Wintersdorf) und Julius Schmidt (Schmölln) folgen auf den Plätzen.

In der Altersklasse U18 weiblich konnte sich Saskia Trompke durchsetzen und wurde Kreismeisterin vor Joline Hennebach (Wintersdorf) und Franziska Trompke (Schmölln). Platz 4 ging an Vanessa Jahnke aus Nöbdenitz. Saskia hat ebenfalls die Qualifikation für die Landesmeisterschaften in Zeulenroda erreicht.

Zu den Landesmeisterschaften in Zeulenroda war auch Vanessa Geithel wieder mit dabei. Über den KKV Greiz, wo sie in Auma unter dem Jugendlandestrainer trainiert, qualifizierte sie sich mit dem 2. Platz bei den Kreismeisterschaften.

Auf einer sehr gut fallenden Bahn in Zeulenroda konnte Vanessa ihr Können unter Beweis stellen. Mit 573 erspielten Kegel (400V/173A/8Fw) setzte sie sich gegen die Konkurrenz durch und erspielte zudem einen neuen Einzelbahnrekord U14 weiblich. Dicht gefolgt von ihrer Sportfreundin Selina Thiem, die amtierenden Weltmeisterin U14 weiblich, ebenfalls vom SV Blau Weiß Auma. Somit war Spannung im Finale in Bad Köstritz angesagt.

Durch eine zu geringe Anzahl an Starterinnen für die LEM U18 weiblich konnten die platzierten 2 bis 4, vom Altenburger Land, am Endlauf der Landesmeisterschaften teilnehmen. Für die Schmöllner U18 weiblich lief es nicht so gut. Leider reichten die gebrachten Leistungen nicht um sich fürs Finale in Bad Köstritz zu qualifizieren. Vanessa Jahnke (Nöbdenitz) schaffte hingegen den Sprung unter die besten zehn Starterinnen.

In Auma kämpfte an dem gleichen Wochenende die männliche Jugend um gute Platzierungen fürs Finale zu erreichen. Als Einzelkämpfer für Schmölln war Sören mit von der Partie. Für eine Platzierung unter den TOP 10 reichte es nicht. Dennoch war eine Verbesserung zu den letztjährigen Einzelmeisterschaften um 10 Plätze da.

Das Finale in Bad Köstritz gestaltete sich, aufgrund der Endrunde, sehr spannend. Auf den ersten beiden Bahnen musste Vanessa ihre Gegnerin ziehen lassen und der Landesmeister-titeltraum schien ausgeträumt zu sein. Doch auf den beiden Schlussbahnen zeigte Vanessa Kämpferherz. Kugel um Kugel schmolz der Rückstand von 25 Kegeln. Drei Kugeln vor Schluss konnte Vanessa aufatmen. Gesamtkegelgleichheit und ihre Gegnerin hatte das Spiel beendet, da wusste Vanessa auch, ja ich habe es geschafft. Am Ende wurde Vanessa mit acht Kegeln Vorsprung Landesmeisterin. Überglücklich nahm sie den Pokal in ihrer letzten Saison U14 entgegen. Die drei Erstplatzierten qualifizierten sich zu den Deutschen Meisterschaften, am Pfingstwochenende, in Ludwigshafen-Oggersheim.

Vanessa reiste mit ihrem Vater, der gleichzeitig Trainer ist, und ihrer Familie nach Rheinland-Pfalz. Bereits am Freitag stand sie mit der Mannschaft des KKV Greiz auf der Bahn, im Mannschaftswettbewerb. Die Greizer Mannschaft gewann in dieser Saison die Vereinsmannschaftsmeisterschaft in Thüringen souverän.



Dieser Titel berechtigt ebenso, an den Deutschen Meisterschaften teilzunehmen. Etwas Unglücklich aber dennoch zufrieden, gewann Vanessa mit der Mannschaft die Bronzemedaille. Ihre Erste Nationale Medaille.

Samstag war Ruhetag und Zeit zum Kräftesammeln, um am Pfingstsonntag in die Einzelkonkurrenz zu gehen. Eine Tophergerichtete, aber sehr schwerfällige Anlage forderte allen Teilnehmern ihr ganzes Können ab. Vanessa bekam die Bahn gut in Griff was am Ende mit Platz 5 (531 Kegel/521 Kegel/1.052 Kegel). Ein Highlight jagte das nächste. Durch ihre sehr guten Ergebnisse bei den Deutschen Meisterschaften wurden die anwesenden Trainer der deutschen Nationalmannschaft auf Vanessa aufmerksam und baten sie nach ihrem Spiel zu sich. In diesem Gespräch wurde über eine Nominierung in die Nationalmannschaft U18 gesprochen. Nun hieß es noch einmal Hoffen und Bangen. Letztlich erhielt sie die Nachricht, dass sie den Schritt Nationalmannschaft gehen kann. Nun kann Vanessa ihren Traum verwirklichen, eine Teilnahme an den Weltmeisterschaften 2021 in Plauen. Das war bisher ihr großes Ziel. Dafür heißt es jetzt weiter an sich arbeiten und weiterhin fleißig trainieren.

Am Finaltag folgten weitere gute bis sehr gute Ergebnisse. Vanessa konnte ihr Vortagsergebnis noch einmal spielen und sicherte sich, sehr zufrieden, den 6. Platz. (531 Kegel/521 Kegel/1.052 Kegel). Ein Highlight jagte das nächste. Durch ihre sehr guten Ergebnisse bei den Deutschen Meisterschaften wurden die anwesenden Trainer der deutschen Nationalmannschaft auf Vanessa aufmerksam und baten sie nach ihrem Spiel zu sich. In diesem Gespräch wurde über eine Nominierung in die Nationalmannschaft U18 gesprochen. Nun hieß es noch einmal Hoffen und Bangen. Letztlich erhielt sie die Nachricht, dass sie den Schritt Nationalmannschaft gehen kann. Nun kann Vanessa ihren Traum verwirklichen, eine Teilnahme an den Weltmeisterschaften 2021 in Plauen. Das war bisher ihr großes Ziel. Dafür heißt es jetzt weiter an sich arbeiten und weiterhin fleißig trainieren.

Letzter Höhepunkt der Saison war das offene Paarkampfturnier in Bad Lobenstein. Bei den U18 Jugendlichen erreichten Franziska und Saskia Trompke den 7. Platz. Bei der U14 konnte sich Sören Geithel und sein Tandempartner Janis Hesse (zweitplatziertes bei den Deutschen Meisterschaften) den zweiten Platz sichern. Nicht zu schlagen war an diesem Tag das Paar Vanessa Geithel und Sophie Fuhrmann (Weimar). Mit zwei starken Durchgängen (je 120 Wurf) erhielten sie am Ende des Tages den begehrten Pokal.

KSC Turbine Schmölln e. V.

## Rasenbowling für Betriebsmannschaften beim SV Löbichau

Am 17. August 2019 trafen sich 24 Betriebsmannschaften (mit je 3 Spielern) verschiedener Firmen auf den Bowlsgreen in Löbichau. Die Teams kamen aus Gera, Schmölln, Ronneburg Westsachsen und der umliegenden Region. Spannend bis zum Schluss blieb die Frage nach dem Sieger. Am Ende stand das Team von Electronicon Kondensatoren Gera ganz oben auf den Siegerpodest. Platz 2 ging an den Malerbetrieb Sören Scholz aus Crimmitschau gefolgt von Gugelfuss Beerwalde. In der Azubiwertung belegte die Mannschaft der Dietzel Hydraulik GmbH aus Beerwalde Platz 1 gefolgt von den 2 Azubi-Mannschaften der Horsch Maschinenbau GmbH Schwandorf/Ronneburg.

Herzlichen Glückwunsch allen Platzierten und Teilnehmern.

### Ergebnisse:

1. Platz Electronicon Kondensatoren Gera, Team 1
2. Platz Malerbetrieb Sören Scholz Crimmitschau
3. Platz Gugelfuss Beerwalde, Team 1
4. Platz Tischlerei Junghans Ponitz
5. Platz HOT Service Center Schmölln, Team 2
6. Platz Dietzel Hydraulik Beerwalde, Team Azubis
7. Platz SRH Dienstleistungen Gera, Team 1
8. Platz HOT Service Center Schmölln, Team 1
9. Platz Agrar Genossenschaft Lohma
10. Platz Tabaccon Ronneburg

11. Platz Baugeschäft Naumann Kleinstechau
12. Platz SRH Dienstleistungen Gera, Team 2
13. Platz Horsch Industrietechnik Ronneburg, Team 1
14. Platz Electronicon Kondensatoren Gera, Team 2
15. Platz Heidelberger Services AG Gera
16. Platz Gugelfuss Beerwalde, Team 2
17. Platz Horsch Industrietechnik Ronneburg, Team 2
18. Platz Horsch Maschinen GmbH Schwandorf, Team Azubis 1
19. Platz POG Präzisionsoptik Gera GmbH Beerwalde
20. Platz Electronicon Kondensatoren Gera, Team 3
21. Platz Medicum Pöbneck
22. Platz Dietzel Hydraulik Beerwalde, Team 2
23. Platz Horsch Maschinen GmbH Schwandorf, Team Azubis 2
24. Platz SV Löbichau Mixteam



Electronicon (vorn) mit Malerbetrieb Scholz (hinten rechts) und Gugelfuss

### Lehrlingswertung:

1. Platz Dietzel Hydraulik Beerwalde, Team Azubis
2. Platz Horsch Maschinen GmbH Schwandorf, Team Azubis 1
3. Platz Horsch Maschinen GmbH Schwandorf, Team Azubis 2



Azubigewinner Dietzel Hydraulik mit Fima Horsch

Das 16. Turnier für „Jedermann“ findet am 11. Juli 2020 wieder auf den Bowlsgreen in Löbichau statt und das 4. Rasenbowlingturnier für Betriebsmannschaften wird am 15. August 2020 ausgetragen. Anmeldungen sind jetzt schon möglich.

Besonderen Dank für die freundliche Unterstützung geht an:

- Bäckerei Reichardt aus Löbichau
- Fleischerei Heilmann aus Lohma
- Gemeinde Löbichau

Für Interessierte sei gesagt: Kommen, sehen und selber probieren immer montags und donnerstags von 18:30 bis 20:30 Uhr auf den Rasenbowlinggreen in Löbichau (von Mai bis September alter Sportplatz in der Ortsmitte und Oktober bis April in der Turnhalle GS Großstechau). Für Anmeldungen bzw. Fragen gerne eine E-Mail an: [andreas.hahn@sv-loebichau.de](mailto:andreas.hahn@sv-loebichau.de)

Weitere Informationen und Bilder bei Facebook unter: Bowls Germany – SV Löbichau e. V.

SV Löbichau / Sektion Rasenbowling

(Fotos: A. Limmer)

## Kirchliche Nachrichten

### Kirchgemeinden Großstöbnitz mit Kleinstöbnitz, Kleinmückern und Papiermühle und Zschernitzsch

- 14. September 2019 – Weißbach (Pfarrhof)**  
10:00 – 11:30 Uhr Gottesdienst mit Kleinen
- 14. September 2019 – Weißbach (Pfarrhof)**  
19:00 Uhr Radtouren-Rück- & Ausblickabend II
- 15. September 2019 – Zschernitzsch (Kirche)**  
14:00 Uhr Gottesdienst zu Erntedank
- 19. September 2019**  
07:00 – 19:00 Uhr Ausfahrt der Seniorenkreise  
zum Baumkronenpfad in den Hainich
- 21. September 2019 – Weißbach (Pfarrhof)**  
09:00 – 12:00 Uhr Offener Konfirmanden-Vormittag
- 26. September 2019 – Großstöbnitz (Gemeindehaus)**  
14:00 Uhr Frauentreff
- 28. September 2019 – Großstöbnitz (Kirche)**  
16:00 Uhr Gottesdienst zu Erntedank
- 24. Oktober 2019 – Großstöbnitz (Gemeindehaus)**  
14:00 Uhr Frauentreff
- 26. Oktober 2019 – Großstöbnitz (Kirche)**  
14:00 Uhr Gottesdienst zum Goldenen Ehejubiläum

### Kirchgemeinde Weißbach mit Brandrübel, Selka und Sommeritz

- 14. September 2019 – Weißbach (Pfarrhof)**  
10:00 – 11:30 Uhr Gottesdienst mit Kleinen
- 14. September 2019 – Weißbach (Pfarrhof)**  
19:00 Uhr Radtouren-Rück- & Ausblickabend II
- 15. September 2019 – Weißbach (Kirche)**  
10:00 Uhr Gottesdienst zu Erntedank
- 19. September 2019**  
07:00 – 19:00 Uhr Ausfahrt der Seniorenkreise  
zum Baumkronenpfad in den Hainich
- 21. September 2019 – Weißbach (Pfarrhof)**  
09:00-12:00 Uhr Offener Konfirmanden-Vormittag
- 22. September 2019 – Sommeritz (Kirche)**  
14:00 Uhr Gottesdienst zu Erntedank
- 25. September 2019 – Weißbach (Pfarrhof)**  
16:30 – 18:00 Uhr Konfirmanden-Unterricht
- 29. September 2019 – Selka (Kirche)**  
14:00 Uhr Gottesdienst zu Erntedank
- 2. Oktober 2019 – Weißbach (Pfarrhof)**  
16:30 – 18:00 Uhr Konfirmanden-Unterricht
- 6. Oktober 2019 – Weißbach (Kirche)**  
14:00 Uhr Andacht zum Gedenken  
an die Friedliche Revolution 1989
- 10. Oktober 2019 – Weißbach (Pfarrhof)**  
14:00 – 16:00 Uhr Seniorennachmittag
- 23. Oktober 2019 – Weißbach (Pfarrhof)**  
16:30 – 18:00 Uhr Konfirmanden-Unterricht

Pfarramt Schmölln I

Pfr. Dietmar Wiegand | Teichstraße 23 | 04626 Schmölln  
Tel.: 034491 82392 oder 0171 2466707  
E-Mail: dietmar.wiegand@gmx.de

## Katholische Pfarrei Altenburg-Schmölln

Kath. Gemeinde „Mariä unbefleckte Empfängnis“  
Schmölln | Lindenberg 2 | Tel.: 03447 314092

### Gottesdienstzeiten:

- Sonntag, 15.09.2019 08:30 Uhr Heilige Messe  
Sonntag, 22.09.2019 10:00 Uhr Heilige Messe  
Sonntag, 29.09.2019 08:30 Uhr Heilige Messe  
Sonntag, 06.10.2019 08:30 Uhr Heilige Messe - Erntedank

### Seniorennachmittag:

Freitag, 20.09.2019, Beginn 14:00 Uhr mit der HI. Messe

### Kinderkirche:

Sonntag, 08.09.2019 während der HI. Messe

Freundeskreis KULTUR-RAUM-KIRCHE der Ev.- Luth.  
Kirchgemeinde Schmölln lädt ein:



### Festwochenende am 21. und 22. September 2019

100 Jahre Kirchenchor in Schmölln  
21. September 2019, um 17:00 Uhr

**Jubiläums-Festkonzert** mit Sängerinnen und Sängern aus der Partnergemeinde Mühlacker, ehemaligen Kantoren, einem kleinen Orchester, Solisten und natürlich der Schmöllner Kurrende, Jugendsingkreis und Singkreis.

Es erklingen eine Kindersinfonie, eine Solokantate, Werke von Vivaldi, Altnikol u.a.

Im Anschluss sind alle herzlich eingeladen, ab 19:00 Uhr im Ratskeller gemeinsam dieses Jubiläum zu feiern und einen geselligen Abend zu verbringen.

### 22. September 2019, 10:00 Uhr

**Festgottesdienst** mit Sängerinnen und Sängern aus der Partnergemeinde Mühlacker, ehemaligen Kantoren, der Schmöllner Kurrende, Jugendsingkreis, Singkreis und dem Bläserchor Schmölln-Großstöbnitz.

Predigt: Pröpstin Friederike Spengler u.a. kommt ein spanisches „Vater Unser“ aus der Feder unseres Kantors César Gustavo La Cruz erstmalig in Schmölln zur Aufführung.

Unsere Gäste aus Mühlacker und die ehemaligen Kantoren werden nach dem Gottesdienst vor ihrer Abfahrt mit einem gemeinsamen Mittagessen verabschiedet.

## Evangelisch-Lutherische Kirchgemeinde

Schmölln / St. Nicolai

### Samstag, 14. September 2019

14:00 Uhr Gottesdienst zur Einsegnung des Goldenen Jubelpaares Götze (St. Nicolai)

### Sonntag, 15. September 2019 – 13. Sonntag n. Trinitatis

10:00 Uhr Gottesdienst (St. Nicolai)

### Samstag, 21. September 2019

17:00 Uhr Festkonzert 100 Jahre Kirchenchor Schmölln (St. Nicolai)

### Sonntag, 22. September 2019 – 14. Sonntag n. Trinitatis

10:00 Uhr Festgottesdienst 100 Jahre Kirchenchor Schmölln mit Kindergottesdienst, Predigt: Pröpstin Spengler (St. Nicolai)

### Sonntag, 29. September 2019 – 15. Sonntag n. Trinitatis

10:00 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedankfest mit HI. Taufe und Vorstellung der Konfirmanden zur Gemeindekirchenratswahl (St. Nicolai)



**Donnerstag, 3. Oktober 2019 – Tag der Deutschen Einheit**

14:00 Uhr Ökumenische Andacht zur Deutschen Einheit, an-schl. Straßenfest in der Gartenstraße

**Sonntag, 6. Oktober 2019 – 16. Sonntag n. Trinitatis**

10:00 Uhr Gottesdienst (St. Nicolai)

**Sonntag, 13. Oktober 2019 – 17. Sonntag n. Trinitatis**

10:00 Uhr Gottesdienst (St. Nicolai)

**Gottesdienste im Pflegeheim „Am Brauereiteich“**

immer 10:00 Uhr, dienstags: 27.08.2019

**Gottesdienste im Pflegeheim „Am Brückenplatz“**

immer 10:00 Uhr, mittwochs: 14.08.2019

montags

16:00 Uhr Kindersingkreis (Kantorat Kirchplatz 6)

17:00 Uhr Kindergemeinde (Pfarrgasse 17)

dienstags

15:00 Uhr Vorschulkindergemeinde (Pfarrgasse 17)

16:00 Uhr Spatzenchor (Kantorat Kirchplatz 6)

18:15 Uhr Jugendsingkreis (Kantorat Kirchplatz 6)

19:30 Uhr Singkreis (Kirchplatz 7)

mittwochs

18:45 Uhr Junge Gemeinde (Pfarrgasse 17)

donnerstags

16:30 Uhr Konfirmandenunterricht (Kirchplatz 7)

18:30 Uhr Bläserchor (Kirchplatz 6)

**Seniorenkreis**

Dienstag, 08.10., Schmölln, Kirchplatz 7, um 14:00 Uhr

**Bewegung und Tänze im sitzen**

Donnerstag, 26.09., Schmölln, Kirchplatz 7, um 14:00 Uhr

**Bibelcafe**

Mittwoch, 25.09.2019, Schmölln, Kirchplatz 7, um 14:00 Uhr

**Intuitives malen**

1. Mittwoch im Monat, Kirchplatz 6, um 19:00 Uhr

**Interessenten für die Konfirmation 2021**

melden sich bitte bei Pfarrer Dietmar Wiegand,  
Tel. 034491 82392 bzw. 0171 2466707.

**Wahl der Gemeindekirchenräte 2019**

Es sind verschiedene Gaben; aber es ist ein Geist. Es sind verschiedene Ämter; aber es ist ein Herr. Und es sind mancherlei Kräfte; aber es ist ein Gott, der da wirkt alles in allen.

(1. Korinther 12,4-6)

Im Oktober 2019 werden die Leitungen der Kirchengemeinden in der Evangelischen Kirche in Mitteldeutschland, die Gemeindekirchenräte, neu gewählt. Der Gemeindekirchenrat Hartroda-Wildenbörten hat den Sonntag am 6. Oktober 2019 als Wahltag festgelegt. Außerdem fasste er den Beschluss, den Gemeindekirchenrat unverändert in der Stärke von 7 Kirchenältesten zu belassen. 7 Kandidatinnen und Kandidaten stellen sich der Gemeinde am 6. Oktober 2019 zur Wahl:

Frau Sabine Kirmse, Frau Anett Liebisch, Frau Eva Plomer, Frau Roswitha Schmidt, Herr Jürgen Kahnt, Herr Gerald Kirmse, Herr Erik Miersebach

Der Gemeindekirchenrat Altkirchen hat den Sonntag am 27. Oktober 2019 als Wahltag festgelegt. Außerdem fasste er den Beschluss, den Gemeindekirchenrat unverändert in der Stärke von 8 Kirchenältesten zu belassen. 8 Kandidatinnen und Kandidaten stellen sich der Gemeinde am 27. Oktober 2019 zur Wahl:

Frau Angelika Becker, Frau Manuela Regge, Frau Heide Rühle, Frau Nadine Siegel, Herr Thomas Lahr, Herr Georg Misselwitz, Herr Detmar Naundorf, Herr Reinhard Nitzsche

Der Gemeindekirchenrat Schmölln hat den Sonntag am 20. Oktober 2019 als Wahltag festgelegt. Außerdem fasste er den Beschluss, den Gemeindekirchenrat unverändert in der Stärke von 8 Kirchenältesten zu belassen. In seiner Sitzung am 2. Mai 2019 beschloss der Gemeindekirchenrat folgende Kandidatenliste: 11 Kandidatinnen und Kandidaten stellen sich der Gemeinde am 20. Oktober 2019 zur Wahl:

Frau Manuela Handke, Herr Gerd Dittel, Frau Carola Milde, Herr Berthold Hofmann, Frau Synika Plietzsch, Herr Benno Kinzel, Frau Angela Scheffski, Herr Uwe Krause, Frau Elisabeth Weiß, Herr Dirk Schade, Herr Volker Stubbe

In allen deri Kirchengemeinden besteht auf Anfrage auch die Möglichkeit der Briefwahl, bitte wenden Sie sich dazu an die amtierenden Gemeindekirchenräte.

**Vorschau Jubelkonfirmation 2020**

Herzliche Einladung zum Konfirmationsjubiläum am **07.06.2020, um 10:00 Uhr**, mit Festgottesdienst, Einsegnung der Jubelkonfirmanden und Feier des Heiligen Abendmahls.

**Offene Stadtkirche St. Nicolai zu Schmölln**

Dienstag und Donnerstag von 11:00 – 17:00 Uhr

**Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde**

Schmölln | Karl-Liebknecht-Str. 12

**Sonntag, 15. September 2019**

10:00 Uhr Gottesdienst, parallel ab 10:00 Uhr Sonntagsschule

**Donnerstag, 19. September 2019**

19:30 Uhr Bibelgespräch

**Freitag, 20. September 2019**

19:30 Uhr Jugendtreff

**Sonntag, 22. September 2019**

09:30 Uhr Gottesdienst, parallel ab 10:00 Uhr Sonntagsschule

**Donnerstag, 26. September 2019**

19:30 Uhr Bibelgespräch

**Freitag, 27. September 2019**

19:30 Uhr Jugendtreff

**Samstag, 28. September 2019**

09:00 Uhr Frauenfrühstück im Kabarett Gößnitz

**Sonntag, 29. September 2019**

09:30 Uhr Gottesdienst, parallel ab 10:00 Uhr Sonntagsschule

**Donnerstag, 3. Oktober 2019**

19:30 Uhr Bibelgespräch

**Freitag, 4. Oktober 2019**

19:30 Uhr Jugendtreff

**Sonntag, 6. Oktober 2019**

09:30 Uhr Gottesdienst, parallel ab 10:00 Uhr Sonntagsschule

**Donnerstag, 10. Oktober 2019**

19:30 Uhr Bibelgespräch

**Freitag, 11. Oktober 2019**

19:30 Uhr Jugendtreff

**Sonntag, 13. Oktober 2019**

09:30 Uhr Gottesdienst, parallel ab 10:00 Uhr Sonntagsschule

## Kirchengemeinde Altkirchen

### Gottesdienste

#### Altkirchen

#### Sonntag, 15. September 2019

10:00 Uhr Festgottesdienst mit Einsegnung der Jubelkonfirmanden und Hl. Abendmahl

14:30 Uhr Orgelkonzert mit Herrn Wank, Eintritt frei und anschließender Kaffeetafel mit Turmbesteigung

#### Sonntag, 6. Oktober 2019

14:00 Uhr Familiengottesdienst zum Erntedankfest

#### Illsitz

#### Sonntag, 29. September 2019

08:30 Uhr Gottesdienst zum Erntedankfest

#### Schmölln

#### Donnerstag, 3. Oktober 2019

14:00 Uhr Gartenstraße, ökumenische Andacht zur Deutschen Einheit mit Straßenfest

### Gemeindeveranstaltungen

Mittwoch, 25.09., 14:00 Uhr Bibel-Cafe in Schmölln;

Freitag, 27.09., 14:00 Uhr Seniorenkreis;

Kirchenchor (Kantor Göthel), donnerstags ab 18:00 Uhr;

Ihr Pfarrer Thomas Eisner

Kirchplatz 7, 04626 Schmölln | Bürosprechzeit im Gemeindehaus Altkirchen: dienstags 16:00 – 17:00 Uhr

Tel.: 034491 582624 | 034491 80037

Die Christenlehre, der Vorkonfirmandenunterricht und der Konfirmandenunterricht beginnen am Donnerstag, den 26.09., zu den bekannten Zeiten:

die Christenlehre	13:45 – 14:45 Uhr,
der Vorkonfirmandenunterricht	15:30 – 16:15 Uhr und
der Konfirmandenunterricht	16:30 – 17:15 Uhr (in SLN)

### Information zur Christenlehre

Die **Christenlehre** beginnt **ab Donnerstag, dem 26. September, von 13:45 bis 14:45 Uhr**, im Gemeindehaus. Die Grundschul Kinder werden von mir vom Hort abgeholt und wieder zum Hort gebracht, damit die Kinder, die auswärts wohnen, ihren Bus erreichen. Alle Kinder sind dazu herzlich ins Gemeindehaus in Altkirchen eingeladen!

In der Christenlehre wollen wir das Kirchenjahr und das Leben in der Kirchengemeinde entdecken und mitgestalten, wollen miteinander spielen und Zeit füreinander haben.

Ich bitte die Eltern der Kinder in der 1. Klasse, die Hortnerinnen schriftlich oder persönlich zu benachrichtigen, dass ihr Kind zur Christenlehre geht, da dies wegen der Aufsichtspflicht nötig ist.

### Erntedankfestgottesdienste

**Für die Erntedankfestgottesdienste am 29. September in Illsitz und am 6. Oktober in Altkirchen** erbitten wir Erntegaben in Form von Naturalien oder Geldspenden für das diakonische Förderzentrum in Greiz-Obergrochlitz, wo Menschen mit geistigen und körperlichen Einschränkungen gefördert und betreut werden. Mit Ihrer Spende helfen Sie mit, dass diese wichtige diakonische Arbeit auch weiterhin geschehen kann. Bitte bringen Sie Ihre Gaben am Samstagvormittag vor den jeweiligen Gottesdiensten in die geöffneten Kirchen. Auf Grund von Auflagen des Gesundheitsamtes dürfen nur Natural-Spenden angenommen werden, wo bei Konserven, Marmelade, Honig u. a. Hersteller und Verbrauchszeitraum angegeben sind.

**Mit dem Spruch für den Monat September** grüßt Sie im Namen des Gemeindegemeinderates Ihr Pfarrer Thomas Eisner und wünscht Ihnen eine gesegnete Zeit:

„Was hülfte es den Menschen, wenn er die ganze Welt gewönne und nähme Schaden an seiner Seele?“

(Matthäusevangelium 16,26)

## Ev.-Luth. Kirchengemeinde Nöbdenitz

Einen schweren Stein kann man nicht weit werfen. *Martin Luther 1483 – 1546*

### Herzliche Einladung zu den Veranstaltungen der Kirchengemeinde im September und Oktober 2019

#### Sonntag, 14. September 2019

17:00 Uhr Kirche Lohma: Irische Messe „Mass of the celtic saints“ von Liam Lawton in der deutschen Fassung „Die Saat geht auf“ für Chor und Instrumente.

#### Sonntag, 15. September 2019

15:00 Uhr Pfarrhof Nöbdenitz: „Chorissimo“ – Chorkonzert mit dem Volkschor Schmölln und dem Georgius-Agricola-Chor Glauchau im Rahmen des Festivals im Oberen Sprottental

#### Montag, 16. September 2019

14:15 Uhr „Tanz Dich fit“ – Tanznachmittag für 60- bis 105-jährige in der Kultur- & Bildungswerkstatt

#### Mittwoch, 18. September 2019

14:30 Uhr Kirche Posterstein: Führung zum Schnitzwerk

#### Donnerstag, 19. September 2019

08:00 Uhr Ausfahrt der Seniorenkreise in den Hainich (Busfahrt)

#### Dienstag, 24. September 2019

19:30 Uhr Pfarrscheune: Frauenkreis

#### Sonntag, 29. September 2019

11:30 Uhr Kirche/Pfarrhof Nöbdenitz: Gottesdienst zum Erntedankfest anschl. Apfeltag mit Ausstellung, Apfelbestimmung und Tomatenausstellung, Kaffee und Kuchen

15:00 Uhr Kirche Posterstein: Führung zum Schnitzwerk

#### Montag, 30. September 2019

15:00 Uhr Handarbeitskreis in der Pfarrscheune

#### Sonntag, 6. Oktober 2019

11.30 Uhr Kirche Lohma: Gottesdienst zum Erntedankfest anschl. Bärenfest und Gemeindegemeinderatswahl

#### Montag, 7. Oktober 2019

14:15 Uhr „Tanz Dich fit“ – Tanznachmittag für 60- bis 105-jährige in der Kultur- & Bildungswerkstatt

#### Mittwoch, 9. Oktober 2019

16:30 Uhr im Pfarrhof: Freizeitangebote für Kinder

19:00 Uhr Sitzung des Gemeindegemeinderates in der Pfarrscheune

#### Montag, 14. Oktober 2019

15:00 Uhr Handarbeitskreis in der Pfarrscheune

Die Sprechstunden des Gemeindegemeinderates finden jeweils donnerstags von 17:00 bis 18:00 Uhr in der Pfarrscheune Nöbdenitz statt.

Informationen zu Veranstaltungen der Kirchengemeinde Nöbdenitz finden Sie auch ständig aktuell unter [www.facebook.com/evang.sprottental](http://www.facebook.com/evang.sprottental) und auf [evangelisch-im-sprottental.de](http://evangelisch-im-sprottental.de) oder [www.noebdenitz.de](http://www.noebdenitz.de)

Interessenten für das Mehrgenerationen-Kochen oder Backen melden sich bitte bei Frau Sabine Opitz (Tel.: 0176 52313597) oder Familie Göthe (Tel.: 0170 773830 2) oder per E-Mail an kirchkasse.noebdenitz@gmail.com.

**Offene Kirchen** - Die Kirchen in Nöbdenitz und Lohma sind täglich verlässlich geöffnet.

*Wolfgang Göthe im Auftrag des Gemeindegemeindefürsors*

**Dobitschen**  
www.dobitschen.de

## Bitte achten Sie auf Bäume an Ihren Grundstücksgrenzen

Auf Hinweis des „Dienstleistungsbetriebes Abfallwirtschaft Altenburger Land“, verbunden mit der Konsequenz: eine Straße in der Gemeinde ab sofort mit Entsorgungsfahrzeugen anzufahren, weisen wir Sie hiermit nachdrücklich auf die Mindestdurchfahrthöhen auf öffentlichen Straßen und Gehwegen hin.

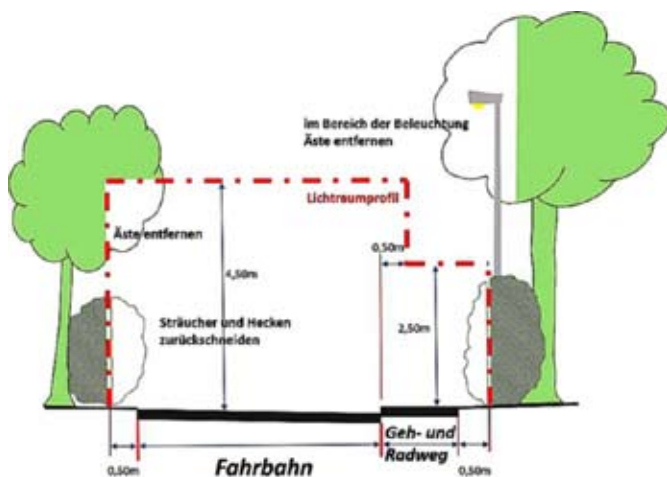
Diese sind nicht nur für Entsorgungsfahrzeuge erforderlich, sondern auch für Rettungsdienste oder Feuerwehren können Überhänge von Gewächsen auf privaten Grundstücken zum Problem werden.

Aus diesem Grund wurde das Gemeindegebiet am 29.08.2019 mit dem Löschfahrzeug der Feuerwehr abgefahren und Engstellen durch Baumüberhänge dokumentiert.

Die hier dargestellten Beispiele sind nicht vollständig, im gesamten Gemeindegebiet gibt es viele vergleichbarer Stellen.

Daher ergeht die nachdrückliche Bitte, derartige Missstände umgehend zu beseitigen.

Die nächsten Schritte wären sonst die Übergabe an Ordnungsbehörden (**Ordnungswidrigkeit**) bis hin zu kostenpflichtigen **Ersatzvornahmen** bei der die Kosten des Zurückschneidens und der Entsorgung dem Eigentümer in Rechnung gestellt werden. Ersparen Sie sich und den Behörden derartige Unannehmlichkeiten.



(Foto: <http://www.pro-ligno.com/>)

## Teilabschaltung der Straßenbeleuchtung in Dobitschen ab 15. September 2019

Ab Montag, 15. September 2019 wird in der Gemeinde Dobitschen testweise ein Teil der Straßenbeleuchtung zeitgesteuert abgeschaltet. Dies hat energetische Gründe und soll der Gemeinde Einsparungen in vierstelliger Höhe pro Jahr bringen.

Die sich abschaltenden Straßenleuchten werden nach Anlage 3 zu § 42 Abs. 2 Straßenverkehrsordnung (StVO) mit einem weiß-rot-weißen „Laternenring“ gekennzeichnet.

Beim Parken unter derart gekennzeichneten Leuchten ist gegebenenfalls das Standlicht einzuschalten.

## Kindersachenbörse am 21. September 2019

Am **Samstag, 21. September 2019** findet **von 09:00 bis 12:00 Uhr** bereits zum wiederholten Mal eine Kindersachenbörse im Saal der Gemeinde Dobitschen statt. Diese gehört zweimal pro Jahr zum festen Bestandteil des Veranstaltungskalenders in der Gemeinde.

Anmeldungen sind bis 18. September 2019 möglich unter 034495 70184, 034495 81152 oder 0162 4284290.

*Gemeinde Dobitschen*

## Neues aus der Kita „Rosengarten“

### „Juchhe, ich bin ein Schulkind ...“ hieß es in diesem Jahr für sieben Kinder aus unserem Kindergarten

Bei der Planung der Abschlusswoche wurden wieder die Wünsche und Vorstellungen der Schulanfänger beachtet und umgesetzt. So waren in diesem Jahr ein Besuch bei der Feuerwehr in Dobitschen dabei, eine Schatzsuche und eine Fahrt in den Inselzoo nach Altenburg. Zum Tag des Zuckertütenfestes waren schließlich nach fleißigem Gießen mit Zauberpulver tatsächlich Zuckertüten gewachsen.

Die Eltern der Vorschulkinder hatten den Abschluss am Nachmittag organisiert. Mit der „Farbküche Altenburg“ trafen sie genau den Nerv der Kinder, denn diese waren lange Zeit begeistert bei der Kreativ-Sache.

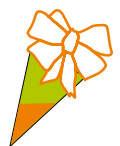
Die Suche nach unserem Kindergarten-Gespens „Spuki“ und der Besuch dessen Zuhause in unseren Katakomben beendete diesen aufregenden Tag.



**Liebe Lena, Lene und lieber Phillip, Julian, Karl, Valentin und Ben-Luca!**



Die Schule rief, es war so weit,  
der Ranzen stand schon längst bereit.  
Ihr konntet es kaum noch erwarten,  
wolltet mit Lesen, Schreiben, Rechnen starten.  
Ist euch auch manchmal mulmig zumute,  
ihr schafft das schon,  
von uns Alles Gute!



*Eure Erzieher aus dem „Rosengarten“ Rolika*

(Foto: Kita)



## „Eltern-Kind-Turnen“ ab 16. September 2019 neuer Kurs!

**Wann?** ab 16.09.2019, montags 16:00 – 17:00 Uhr

**Wo?** Turnhalle Rolika

**Wer?** alle Kinder im Alter von 1,5 bis 3 Jahre und deren Eltern

**Preis?** 50 Euro / 10 Einheiten

Die Anmeldung kann wieder bei Doreen im Familienzentrum Altenburg unter Tel. 03447 4885144; E-Mail: D.Hildebrand@Altenburger-Familienzentrum.de oder im Kindergarten „Rosengarten“ unter Tel. 034495 79248; E-Mail: kita-rosengarten@vg-abg-land.de erfolgen.

Wir freuen uns auf Euch!

*Doreen Hildebrand und Manuela Sörgel*

---

## Kirchgemeinden Dobitschen und Lumpzig

Monatsspruch September 2019

**Was hülfte es dem Menschen, wenn er die ganze Welt gewönne und nähme doch Schaden an seiner Seele?** (Mt. 16,26)

**Sonntag, 22. September 2019 – Dobitschen**

10:30 Uhr Gottesdienst (Mönnich)

**Freitag, 27. September 2019**

15:00 Uhr Gemeindenachmittag im Pfarrhaus

**Mittwoch, 2. Oktober 2019**

19:00 Uhr Bibelabend im Pfarrhaus

**Sonntag, 6. Oktober 2019 – Erntedank Dobitschen**

10:30 Uhr Gottesdienst m. Ab. (Mönnich), danach GKR-Wahl

**Sonntag, 6. Oktober 2019 – Lumpzig**

14:00 Uhr Gottesdienst m. Ab. (Mönnich) danach GKR-Wahl und es besteht die Möglichkeit, das Kirchgeld für 2019 zu bezahlen

***Für alle Termine bleiben Änderungen vorbehalten.  
Bitte aktuelle Aushänge beachten!***

Sprechzeit von Pfarrerin Marina Mönnich

Jeden Freitag von 09:00 bis 12:00 Uhr im Pfarrhaus Dobitschen und nach Vereinbarung.

Telefon: 0344 95 70188 | Mobil: 0152 58517997

E-Mail: marinabohn@gmx.de

Das Pfarramt Dobitschen ist erreichbar unter

Telefon: 034495 70188 | Fax: 034495 81051

E-Mail: pfarramt.dobitschen@web.de

[www.kirchspiel-dobitschen.de](http://www.kirchspiel-dobitschen.de)

## Annoncen | Impressum

### Impressum – Amtsblatt der Stadt Schmölln

**Herausgeber:** Stadtverwaltung Schmölln, Markt 1, 04626 Schmölln

**Verantwortliche:** Bürgermeister Sven Schrade oder ein Vertreter im Amt für die Bekanntmachungen aus der Stadt Schmölln sowie der Bürgermeister Bernd Franke oder ein Vertreter im Amt für die Bekanntmachungen aus der Gemeinde Dobitschen. Die Veröffentlichungen der Vereine und Vereinigungen, welche nach dem amtlichen Teil abgedruckt sind, widerspiegeln nicht die Meinung der Stadtverwaltung sowie des Stadtrates.

**Herstellung / Druck:** Nicolaus und Partner Ing. GbR,  
Dorfstr. 10, 04626 Nöbdenitz | Tel.: 034496 60041 Fax: 034496 64506  
Mail: schmoelln@nico-partner.de

**Erscheinungsweise:** 2. Samstag im Monat, Auflage: 8.300 Exemplare

**Beiträge der Vereine / Einrichtungen:** Frau Itner, Rathaus Schmölln  
Tel.: 034491 76-121, Mail: amtsblatt@schmoelln.de

**Anzeigenaufträge:** Nicolaus und Partner, Nöbdenitz

Das Amtsblatt der Stadt Schmölln wird lt. Verteilerschlüssel kostenlos an alle Haushalte des Stadtgebietes Schmölln sowie der Gemeinde Dobitschen verteilt. Weitere Exemplare können für 1,00 Euro in der Stadtverwaltung Schmölln erworben werden.

**Bei Lieferverzögerung oder -ausfall bitten wir Sie, dem Kurier-Verlag Altenburg, Telefon 03447 894617, Meldung zu machen.**